

رہشاندنا ریحانان ب بہحسکرنا دہیکین
باوہرداران د چل فہرموودہیان دا
(چلینہیا ہہقزینیہ)

وہرگیپران
شیشان شیخہمیری

کومکرن
ولید الرفاعی

ره‌شان‌دنا ریحانان ب به‌حسکرنا ده‌یکین
باوهرداران د چل فەرمووده‌یان دا
(چلینه‌یا هه‌قزینیٔ)

کومکرن
ولید الرفاعی

وه‌رگی‌ران
شیفان شیخه‌میری

مزگه‌فت
www.mzgaft.com



ناقص پرتووکس: چلینہیا رەشاندا ریحانان ب بەحسکرنا دەیکین
باوەرداران د چل فەرموودەیان دا (چلینەیا هەقژینین)
ناقص پرتووکس ب عەرەب: نثر الریاحین فی ذکر أمهات المؤمنین فی
أربعین حدیثا
کومکن: ولید الرفاعی.
وهرگێران: شیشان شیخەمیری.
دیزاینا ناخەرووکس و بەرگی: سایتین مزگەفت.
زنجیرا: چلینەیان.
هژمارا زنجیری: (11)
سال: 2025
ژ بەرھەمەین: سایتین مزگەفت www.mzgaft.com



دهستیریا وهرگیرانی

شیخ وهلیدی ریفاعی - خودی وی بیپاریزت - خودان کومه کا
په رتوکایه ب مفایه، ژ وان ژئی ئەف پینج په رتوکین چلینه یی:

1. الاربعون الصديقية.

2. الاربعون العمرية.

3. الاربعون العثمانية.

4. الاربعون العلوية.

5. الاربعون الزوجية.

ئەف په رتوکه هه می بۆ من فریکرن، دا کول دهف خو به لاق
بکهین، پاشی من داخاز ژئی کر، کو وهرگیرین بۆ زمانئ کوردی، دا
کو پتر مفا ژئی بهیته وهرگرتن، شیخی گوت: دهستویری بۆ هه وه
هه یه ب دلخوشی فه، وخودی به ره که تی بیخته کاری هه وه، ومفا
ژئی بهیته دیتن.

وئەفە ل روژا 7.11.2024 زاینی بوو.

پيشه کيا وهرگيڙي

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، أَمَّا بَعْدُ:

به سي هه ٺڙينيت پيغه مبهرييه ﷺ ڪو خودايي مهزن ٿه و د قورئانا
پيرورزا ب دهيكين باوهرداران سالوخت دايين، ٺيجا ٿه و دهيكن بو
ٺي ٺوممه تي بو ٺن و زه لآمان، ب به لگه يي ڪوتنا خودايي
بلند ﴿التِّي أُولَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ﴾ ﴿٦﴾ سُوْرَةُ الرَّحْمٰنِ
هه روه سا ٺه ٺ دهيكين باوهرداران هه ٺڙينيت پيغه مبهرييه ﷺ
د به حه شتي و دي وان پله و پيگه هه ڪي بلند هه بت، چونڪي ٺه و
دي دگه ل پيغه مبهري بن ﷺ، و ٺ تايبه تمه نديين وان ٺه وه ناچيبن
ٺه و پشتي مرنا وي ٺه و ل ڪه سه ڪي دي بهينه ماره ڪرن، چونڪي
ب دهيكين وان دهينه هه ٺمارتن.

و ٺه ٺان هه ٺڙينان مننه ته ڪا مهزن يا ل سه ر ٺوممه تا ئيسلام
هه ي، چونڪي ٺه وان گه له ڪ ٺ ٺاداب و ٺه ڪام و ٺه وان ڪاريبن
د مالدا دهينه ٺه نجامدان بو مه ٺه ڪوهه استينه، ٺيجا وه ڪي مافي
وان ل سه ر مه ٺه م وان پتر بنياسين ب ريڪا فه رموده يين
دروستين دهره ڪي وان هاتين، ٺبه ر هندئ ٺه م رابووين
ب وهرگيڙانا چلينه يا:

(نثر الرياحين في ذكر أمهات المؤمنين في أربعين حديثاً)
-الأربعون الزوجية-

ب زمانى كوردى: ره شاندىنا ريحانان ب به حسكرنا دهيكين
باوهرداران د چل فهرموودهيان دا، (چلینه یا هه قژینی)

ژ خودایی مهزن دخوازم قى كارى ژ مه قه بویل بکهت، و هه ر ئه وه
خودایی پر دلوقان.

شیخان شیخه میری

20.11.2024 زاینی

18.5.1446 مشه ختی

پیشہ کی

إن الحمد لله، نحمده، ونستعينه، ونستغفره. ونعوذ بالله من شرور أنفسنا، ومن سيئات أعمالنا. من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. (صلى الله تعالى عليه وسلم)).

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ﴾

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيداً ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَمَنْ يُطِغِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزاً عَظِيماً ﴿٧١﴾﴾

أما بعد، فإن أصدق الحديث كتابُ الله، وخيرَ الهدي هدي محمد ﷺ، وشرُّ الأمور محدثاتها، وكلُّ محدثة بدعة، وكلُّ بدعة ضلالة، وكلُّ ضلالة في النار.

(اللهم أجرنا من النار) أما بعد :

د ئەقئ نامئ دا من هندهك ژ وان فهرموودئڤن دروست بئڤن
كومكرين بئڤن كو به حسي دهيكئڤن باوهرداران دكهن و هندهك
ژ باشي و چاكئڤن وان -خودئ ژ وان رازي بت- و من ناقئ وي
كره: (نثر الرياحين في ذكر أمهات المؤمنين في أربعين حديثاً)
رهشاندنا رپحانان ب به حسكرنا دهيكئڤن باوهرداران د چل
فهرموودهيان دا.

ئەو ژى ئەقئنه:

- خه ديجه كچا خوهيلدى -خودئ ژئ رازي بت-.
- سهوده كچا زهمعئ -خودئ ژئ رازي بت-.
- عائيشه كچا ئەبو بكرئ -خودئ ژئ رازي بت-.
- حه فسه كچا عومهرئ كورئ خه طابئ -خودئ ژئ رازي بت-.
- زهينهب كچا خوزهيمهئ -خودئ ژئ رازي بت-.
- ئوم سهلهمه -خودئ ژئ رازي بت-.
- زهينهب كچا جه حشئ -خودئ ژئ رازي بت-.
- جوهيريه كچا حارثئ -خودئ ژئ رازي بت-.

دهيكا باوهرداران خديجايت - خودت ژنت رازى بت -

فهرموودا نيكت

عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: ((أَنَّهَا قَالَتْ: أَوَّلُ مَا
بَدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْوَحْيِ الرَّؤْيَا الصَّالِحَةَ فِي النَّوْمِ، فَكَانَ
لَا يَرَى رُؤْيَا إِلَّا جَاءَتْ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ، ثُمَّ حُبَّبَ إِلَيْهِ الْخَلَاءُ
وَكَانَ يَخْلُو بَغَارِ حِرَاءٍ فَيَتَحَنَّنُ فِيهِ - وَهُوَ التَّعَبُّدُ - اللَّيَالِي ذَوَاتِ
الْعَدَدِ، قَبْلَ أَنْ يَنْزِعَ إِلَى أَهْلِهِ، وَيَتَزَوَّدَ لِدَلِكِ، ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى خَدِيجَةَ
-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- فَيَتَزَوَّدُ لِمِثْلِهَا، حَتَّى جَاءَهُ الْحَقُّ وَهُوَ فِي غَارِ
حِرَاءٍ، فَجَاءَهُ الْمَلَكُ فَقَالَ: اقْرَأْ. قَالَ: " مَا أَنَا بِقَارِئٍ ". قَالَ: "
فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدَ، ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ: اقْرَأْ.
قُلْتُ: مَا أَنَا بِقَارِئٍ. فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّانِيَةَ حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدَ،
ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ: اقْرَأْ. فَقُلْتُ: مَا أَنَا بِقَارِئٍ. فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي
الثَّالِثَةَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ: ﴿ اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴾ ﴿ خَلَقَ
الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴾ ﴿ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴾ ". فَرَجَعَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ يَرْجِفُ فُؤَادُهُ، فَدَخَلَ عَلَى خَدِيجَةَ بِنْتِ خُوَيْلِدٍ -رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهَا-

فَقَالَ: "زَمَّلُونِي، زَمَّلُونِي". فَرَمَّلُوهُ حَتَّى ذَهَبَ عَنْهُ الرَّوْعُ، فَقَالَ لِحَدِيحَةَ - وَأَخْبَرَهَا الْخَبَرَ -: " لَقَدْ خَشِيتُ عَلَى نَفْسِي ". فَقَالَتْ حَدِيحَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-: كَلَّا وَاللَّهِ، مَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا ؛ إِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ، وَتَحْمِلُ الْكَلَّ، وَتَكْسِبُ الْمَعْدُومَ، وَتَقْرِي الضَّيْفَ، وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ، فَاِنْطَلَقَتْ بِهِ حَدِيحَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- حَتَّى أَتَتْ بِهِ وَرَقَةَ بْنَ نَوْفَلِ بْنِ أَسَدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزْمِيِّ ابْنَ عَمِّ حَدِيحَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-، وَكَانَ امْرَأً تَنَصَّرَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَكَانَ يَكْتُبُ الْكِتَابَ الْعِبْرَانِيَّ، فَيَكْتُبُ مِنَ الْإِنْجِيلِ بِالْعِبْرَانِيَّةِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكْتُبَ، وَكَانَ شَيْخًا كَبِيرًا قَدْ عَمِيَ، فَقَالَتْ لَهُ حَدِيحَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-: يَا ابْنَ عَمِّ، اسْمَعْ مِنْ ابْنِ أَخِيكَ. فَقَالَ لَهُ وَرَقَةُ: يَا ابْنَ أَخِي، مَاذَا تَرَى ؟ فَأَخْبَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَبَرَ مَا رَأَى، فَقَالَ لَهُ وَرَقَةُ: هَذَا النَّامُوسُ الَّذِي نَزَلَ اللَّهُ عَلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، يَا لَيْتَنِي فِيهَا جَدَعًا، لَيْتَنِي أَكُونُ حَيًّا إِذْ يُخْرَجُكَ قَوْمُكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " أَوْمُخْرَجِي هُمْ ؟ " قَالَ: نَعَمْ، لَمْ يَأْتِ رَجُلٌ قَطُّ بِمِثْلِ مَا جِئْتَ بِهِ إِلَّا عَوْدِي، وَإِنْ يُدْرِكُنِي يَوْمَكَ أَنْصُرَكَ نَصْرًا مُؤَزَّرًا، ثُمَّ لَمْ يَنْشَبْ وَرَقَةُ أَنْ تُوفِيَّ وَفَنَرَ الْوَحْيُ.

قَالَ: ابْنُ شِهَابٍ: وَأَخْبَرَنِي: أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ جَابِرَ
 بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيَّ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- قَالَ - وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فَنْرَةَ
 الْوَحْيِي - فَقَالَ: فِي حَدِيثِهِ: " بَيْنَا أَنَا أَمْشِي إِذْ سَمِعْتُ صَوْتًا مِنْ
 السَّمَاءِ، فَرَفَعْتُ بَصْرِي فَإِذَا الْمَلِكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحِرَاءِ جَالِسٌ
 عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، فَرُعِبْتُ مِنْهُ، فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ:
 زَمُّونِي. فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾ ﴿قُمْ فَأَنْذِرْ﴾ إِلَى قَوْلِهِ
 ﴿وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾ فَحَمِيَ الْوَحْيِي وَتَنَابَعَ. (1) { متفق عليه }

ژ کیسی عائیشایی دهیکا باوهرداران -خودی ژئی پازی بت- گوت:
 پیغه مبهری خودی ﷺ وی گوت: نیکه تشتی بو پیغه مبهری
 خودی هاتی ﷺ ژ وه حیی، خهونا راستگو بوو د خهوی دا، نینه
 وی خهونهک دیتبا ئیلا دا وهکی تیروژکا سپیدی بجه ئیت، و ئه و
 دچوو شکه فتا حیرائی و په رستن تیدا دکر، بو ماوی چه ندین
 شهقان، و ئاف و خوارن بو قی چه ندی دگهل خو دبرن، پاشی
 دزقری دهف خه دیجایی دیساقه خوارن دبر، هه تا کو وه حی
 ژ نیشکه کیقه بو هاتی، و ئه و د شکه فتا حیرائی دا بوو، مه لائیکه ت
 هاته دهف وی ل شکه فتی، وگوتی: بخوینه، پیغه مبهری ﷺ گوت:

[1] صحيح البخاري (3238, 3392, 4922, 4924, 4925, 4926, 4953, 4955, 4956, 6214, 6982), صحيح مسلم (160, 161), سنن الترمذي (3325, 3632), مسند أحمد (14287, 14483, 15033, 15035, 15214, 25202, 25865, 25959).
 قال ابن حجر: (مما احتضت به سبقتها نساء هذه الأمة إلى الإيمان، فسنتت ذلك لكل من أمنت بعدها، فيكون لها مثل أجرهن... وقد شاركها في ذلك أبو بكر الصديق بالنسبة إلى الرجال، ولا يعرف قدر ما لكل منهما من الثواب بسبب ذلك إلا الله عز وجل!). ينظر: (فتح الباري) (7/137).

من گۆتی: ئەز نزانم بخوینم، گۆت: ئەز گرتم و دانامه بهر سینگی
 خۆ و ئەز گفاشتم ههتا ئەز ماندی بوویم، پاشی ئەز بهردام،
 گۆت: بخوینه، من گۆتی: ئەز نزانم بخوینم، گۆت: ئەز گرتم بۆ
 جارا دووی و دانامه بهر سینگی خۆ و ئەز گفاشتم ههتا ئەز
 ماندی بوویم، پاشی ئەز بهردام، گۆت: بخوینه، من گۆتی: ئەز
 نزانم بخوینم، گۆت: ئەز گرتم بۆ جارا سیی و دانامه بهر سینگی
 خۆ و ئەز گفاشتم ههتا ئەز ماندی بوویم، پاشی ئەز بهردام،
 وگۆت: ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ حَتَّىٰ بَلَغَ ﴿عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ
 يَعْلَمُ﴾ سُوْرَةُ الْعَلَقِ

ئانکۆ: تو -ئهی پێغه مبهه- وئ یا بۆ ته هاتییه خواری ژ قورئانی
 ب نائی خودایی خۆیی د ئافرانندی دا ئیکانه بخوینه. ئەوئ
 هه می مرۆف ژ خوینه کا ههشک وتهر ئافراندین. تو وئ بخوینه یا
 بۆ ته هاتییه خواری، وهندی خودایی تهیه مهردینییا وی یا
 بهر فره هه. ئەوئ به نییئ خۆ فیری نفیسینا ب قه له می کرین.
 مرۆف فیری وی تئتی کر یئ کو وی نه دزانی.
 و پێغه مبهه ﷺ پئ زقری و دلئ وی یئ دله رزیت، چۆ دهف
 خه دیجا کچا خوهیلدی -خوئ ژئ رازی بت- گۆت: من بنخپن،
 من بنخپن.

وان ئەو نـخاقت و پـیچان هـتا کۆ تـرس ل دەف نـه مـای، گۆتـه خـه دـیجـایـی -ئـه و سـو حـبـه ت هـه مـی بۆ قـه گـیـرا- و گۆتـی: ئە ز ل سـه ر نـه فـسـا خۆ تـرسـیـام، خـه دـیجـایـی -خـودـی ژـی رازی بـت- گۆتـی: نـه خـیـر، ئە ز ب خـودـی کـه م، چـو جـا رـا خـودـی تـه شـه ر مـزـار نـا کـه ت، تۆ مـر و قـا یـنـیـی دـگـه هـیـنـی، و بـا رـی خـه لـکـی هـه ژـا ر د هـه لـگـری، و ل هـه وـا خـه لـکـی دـچـی، و قـه دـرـی مـیـثـا نـا دـگـری، هـا رـی کـا رـیـا تـه نـگـا قـا دـکـه ی ب مـالـی خۆ.

و خـه دـیجـایـی -خـودـی ژـی رازی بـت- ئە و دـگـه ل خۆ بـر و چـو و دەف و هـه ر قـه یـی کـورـی نـه و فـه لـی کـورـی ئە سـه دـی کـورـی عـه بـد و لـعـزـایـی، کـورـی مـامـی خـه دـیجـایـی -خـودـی ژـی رازی بـت- و ئە و زه لـامـه ک بـو و د جـا هـلـیـه تـی دـا بـبـو و فـه لـه، و ئە و ی نـقـیـسـیـنا عـیـبـرـانـی دـزـانـی، و هـنـدی خـودـی حـه ز کـر ئە و ئـنـجـیـل ب عـیـبـرـانـی دـنـقـیـسـا، و ئە و دـانـعـه مـر هـکـی مـه ز نـبـو و و کۆ ر ه بـبـو، خـه دـیجـایـی -خـودـی ژـی رازی بـت- گۆتـی: ئە ی کـور مـام، تۆ گـو هـدـا رـیـا کـورـی بـرا یـی خۆ بـکـه.

و هـه ر قـه ی گۆتـی: ئە ی بـرا زـا، تۆ چ دـبـیـنـی؟

پـیـغـه مـبـه رـی خـودـی ﷺ ئە و تـشـتـی دـیـتی هـه مـی بۆ قـه گـیـرا، و هـه ر قـه ی گۆتـی: ئە قـه (جـبـر یـلـه) و ئە و و هـحـیـه یـه یـا کۆ خـودـی لـسـه ر مـوسـای دـا ئـیـنـایـه خـو ا ر سـلـا ف لـیـبـن، خـوزـی ئە ز ل دـه مـی گـازـیـا تـه گـه نـج بـام، خـوزـی ئە ز یـی زـیـنـدی بـام دـه مـی تۆ ژـلـایـی مـلـلـه تـی خۆ قـه دـه یـیـه دـه ر ئـیـخـسـتـن، پـیـغـه مـبـه رـی خـودـی ﷺ گۆت:

ما ٺه و ڏي من دهر ٽيخن؟ گوت: به لي، نينه زه لامهڪ ب وي هاتبيت
يا وهڪي تو پي هاتي ٿيلا دوژمنڪاريا وي هاتيه کرن، و ٺه گهر ٺه ز
بگه همه وي روزا ته دي پشته ٺانیهڪا بهيڙ لته كه م، به لي
ماوهيهڪي ڪورت پيٺه نه چوو، و وهرقه ي وهغرڪر، و وهحي
پراوهستيا.

ٺبن شهاب دبيڙيت: ٺه بو سهله مه يي ڪوري عه بدوره حماني گوته
من، ڪو جابري ڪوري عه بدوللايي ٺه نصاري - خودي ڙي پازي
بت- گوت: و ٺه وي به حسي دهمي پراوهستيانا وهحيي ڊڪر،
د ٺاخافتنا خودا د گوت: ددهمهڪي ٺه ز ريٺه دچووم، من گوه
ل دهنهڪي بوو ڙ عه سماني، من چاڻي خو بلندڪر من ٺه و
ملياڪه ته يه يي ڪو هاتيه نڪ ل شڪهفتنا حيرايي، يي پوينشتيه
خواري ل سهر ڪورسيهڪي دنابقهه را عه سماني و عه ردي دا، ٺه ز
گهلهڪ ڙي ترسيام، ٺه ز زقريم، ومن گوت: من بيچن، خودايي
مه زن ٺه ف ٺايه تا ٺينا خواري ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾، ٺانڪو: ٺه ي ٺه وي
خو د ناڻ جليڪي خو را نخافتي. ﴿قُمْ فَأَنْذِرْ﴾، تو ڙ ناڻ جهي
خو رابه، وخه لڪي ڙ عه زابا خودي بترسينه. هه تا گه هشتيه
﴿وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾، ويي به ردهوام به ل سهر خودويرڪرنا ڙ صه نه م
وڪارين شرڪي، ونيڙيڪي وان نه به.
و ٺيجا وهحي به ردهوام دهاته خواري.

فهرموودا دوويٽ

عَنْ إِسْمَاعِيلَ⁽¹⁾، قَالَ: ((قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: بَشَّرَ النَّبِيُّ ﷺ خَدِيجَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- ؛ قَالَ: نَعَمْ، بَبَيْتٍ مِنْ قَصَبٍ⁽²⁾ لَا صَخَبَ⁽³⁾ فِيهِ، وَلَا نَصَبَ⁽⁴⁾))⁽⁵⁾ {متفق عليه}

ژ کيسی ئيسماعيلي، گوٽ: من گوٽه: عه بدوللايي کورئ ئه بو
ئه وفای -خودی ژ وان رازی بت- : ئه رئ پیغه مبهري ﷺ مزگیني
دابوو خه ديجايي -خودی ژي رازی بت-؟
گوٽ: به لي، ب ماله کي ژ لؤلؤ وياقوتا، يا ئارام بي دهنگ
و هه واري، و بيی مانديبوون و وهستيان.

[1] وهو ابن ابي خالد هرمز الأحمسي البجلي مولاهم الكوفي.

[2] قَصَبٌ : لؤلؤ مجوف واسع.

[3] الصَّخْبُ : الصياح والمنازعة برفع الصوت.

[4] النَّصَبُ: التعب.

[5] صحيح البخاري (1791) ، صحيح مسلم (2433) ، مسند أحمد (19128, 19143, 19145, 19406). بشر النبي صلى الله عليه وسلم خديجة رضي الله عنها بواسطة جبريل -عليه السلام-، بقصر في الجنة من لؤلؤ مجوف ليس فيه أصوات مزعجة وليس فيه تعب، وأم المؤمنين خديجة هي أول امرأة تزوجها النبي ﷺ ، تزوجها وهو ﷺ ابن خمس وعشرين سنة، ولها أربعون سنة، وقيل ثمانية وعشرون سنة، وكانت ثيبًا، وولدت له بناته الأربع وأولاده الثلاثة أو الاثنان، ولم يتزوج عليها أحدا حتى ماتت رضي الله عنها ، وكانت امرأة عاقلة ذكية حكيمة، لها مناقب معروفة. وفي الحديث بيان فضل خديجة بنت خويلد -رضي الله عنها-؛ فهي من السابقين للإسلام، وقد أعانت رسول الله في شِدَّتِهِ، وفيه دلالة على عظيم قدر خديجة في نفس رسول الله ﷺ.

فهرموودا سييت

عن علي رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((خير نساءها مريم بنت عمران، وخير نساءها خديجة بنت خويلد- رضي الله عنها-)) (1)(2) {متفق عليه}

ژ کيسی عهلی - خودی ژی رازی بت- : گوت من گوھ
ل پیغه مبهری خودی بوو ﷺ دگوت: بخیرترین ژنکین به حه شتی
مه ریه ما کچا عمرانی یه، و بخیرترین ژنکین به حه شتی خه دیجا
کچا خوه یلدی یه - خودی ژی رازی بت-؟

[1] أي: مريم خير النساء في زمانها، وخديجة خير النساء في زمانها. أو المراد: مريم خير نساء بني إسرائيل، وخديجة خير نساء تلك الأمة، وقيل: المراد به أن مريم وخديجة رضي الله عنهما خير من جميع نساء الأرض.
[2] رواه البخاري (3815)، ومسلم (2430) واللفظ له، وسنن الترمذي (3877)، مسند أحمد (1109, 938).
قال النووي: (معناه أن كل واحدة منهما خير نساء الأرض في عصرها، وأما التفضيل بينهما فمسكوت عنه). يُنظر: (شرح مسلم) (15/198). وقال ابن حجر: (الذي يظهر لي أن قوله: ((خير نساءها)) خير مقدم، والضمير لمريم، فكأنه قال: مريم خير نساءها، أي: نساء زمانها، وكذا في خديجة، وقد جزم كثير من الشراح أن المراد نساء زمانها). يُنظر: (فتح الباري) (7/135).

فهرمودا چوارٹ

عن أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: ((أَتَى جَبْرِيلُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللهِ، هَذِهِ خَدِيجَةٌ-رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- قَدْ أَتَتْ، مَعَهَا إِنَاءٌ فِيهِ إِدَامٌ⁽¹⁾ أَوْ طَعَامٌ أَوْ شَرَابٌ، فَإِذَا هِيَ أَتَتْكَ فَاقْرَأْ عَلَيْهَا السَّلَامَ مِنْ رَبِّهَا وَمَنِّي، وَبَشِّرْهَا بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ، لَا صَخَبَ وَلَا نَصَبَ))⁽²⁾

ژ کیسی نے ہو ہورہی رہی -خودی زئی رازی بت- گوٹ: جبریل ہاتہ دہف پیغہ مہری ﷺ گوٹی: ئہی پیغہ مہری خودی، ئہ قہ خدیجا -خودی زئی رازی بت- یا دہیت، ئامانہ کی دگہ لدا پیخوارن یان خوارن یان قہ خوارن یی تیدا، قیجا ئہ گہر ئہو

[1] ما یؤکل مع الخبز، أي شيء كان

[2]صحيح البخاري (3816, 3817, 3820, 5229, 6004, 7484, 7497) واللفظ له، صحيح مسلم (2432, 2434, 2435, 2437)، سنن الترمذي (3876)، سنن ابن ماجه (1997)، مسند أحمد (7156, 24310, 25658, 26381).

وفي ذلك مَنْقَبَتَانِ عَظِيمَتَانِ لَأَمِّ الْمُؤْمِنِينَ خَدِيجَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا:

الأولى: إِرْسَالُ الرَّبِّ جَلَّ وَعَلا سَلامَهُ عَلَيْهَا مَعَ جَبْرِيلَ، وَإِبْلَغُ النَّبِيِّ ﷺ لِذَلِكَ.

قال ابن القَيِّمِ: (هذه خاصَّةٌ لا تُعرَفُ لامرأةٍ سِواها). يُنظر: (زاد المعاد) (1/102).

الثَّانِيَةُ: البُشْرَى لَهَا بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ، لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ.

قال ابنُ حَجَرٍ: (في ذِكرِ البَيْتِ مَعْنَى آخَرَ؛ لِأَنَّ مَرَجِعَ أَهْلِ بَيْتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهَا؛ لِمَا ثَبِتَ فِي تَفْسِيرِ قَوْلِهِ تَعَالَى: «إِنَّمَا يَرِيدُ اللهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ [الأحزاب: 33]» قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: لَمَّا نَزَلَتْ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاطِمَةَ وَعَلِيًّا وَالْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ فَجَلَّلَهُمْ بِكِسَاءٍ، فَقَالَ: «اللَّهُمَّ هؤُلاءِ أَهْلُ بَيْتِي»...، وَمَرَجِعُ أَهْلِ الْبَيْتِ هؤُلاءِ إِلَى خَدِيجَةَ؛ لِأَنَّ الْحَسَنَيْنِ مِنْ فَاطِمَةَ، وَفَاطِمَةُ بِنْتُهَا، وَعَلِيٌّ نَشَأَ فِي بَيْتِ خَدِيجَةَ وَهُوَ صَغِيرٌ، ثُمَّ تَزَوَّجَ بِبِنْتِهَا بَعْدَهَا، فَظَهَرَ رَجُوعُ أَهْلِ الْبَيْتِ النَّبَوِيِّ إِلَى خَدِيجَةَ دُونَ غَيْرِهَا). يُنظر: (فتح الباري) (7/138). قال ابنُ الجوزِيِّ: (القَصَبُ: الدَّرُّ المَجْجُوفُ. وَالصَّخَبُ: الأصواتُ المُخْتَلِطَةُ والجَلْبَةُ. وَالنَّصَبُ: التَّعَبُ، وَفي نَفْيِ الصَّخَبِ والنَّصَبِ عن هذا البَيْتِ وَجْهان: أَحدهما: أَنَّ النَّصَبَ لا يَدْ في كُلِّ بَيْتٍ مِنْ تَعَبٍ فِي إِصْلَاحِهِ، وَصَخَبَ بَيْنَ سَكَّانِهِ، فَأَخْبِرَ أَنَّ قُصُورَ الْجَنَّةِ على خِلافِ ذلك. والثَّانِي: أَنَّها لَمَّا تَعَبَتْ فِي تَرْبِيَةِ الأولادِ ناسِبَ هذا ضَمَانِ الرَّاحَةِ). يُنظر: (كشف المشكل من حديث الصحيحين) (2/218).

گه هشت، سلاقان ژ دهف خودايي وي بگه هيني و ژ نك من زي،
و مزگيني بدهي ب مالهي د به حه شتي دا ژ لوئلوئايه، يا ئارام
بي دهنگ و هه واري، و بي مانديبوون و وه ستيان.

فهرمودا پینجی

عن عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها- قالت: ((ما غرَّتْ على أَحَدٍ من نساءِ النَّبِيِّ ﷺ ما غرَّتْ على خديجة-رَضِيَ اللهُ عنها-، وما رأيتها ولكنَّ كان النَّبِيُّ ﷺ يكثرُ ذكْرَها، وربَّما ذبح الشاةَ ثُمَّ يقطعُها أعضاءً ثُمَّ يبعثُها في صداقِ خديجة-رَضِيَ اللهُ عنها-، فربَّما قلتُ له: كأنَّه لم يكنْ في الدنيا امرأةٌ إلاَّ خديجةُ⁽¹⁾ -رَضِيَ اللهُ عنها-؟! فيقولُ: ((إنَّها كانت وكانت، وكان لي منها ولدٌ)).⁽²⁾ {متفق عليه}

ژ کیسی عائیشایی -خودی ژئی رازی بت- گوت: من غیرهت ل سهر چو ژنکین پیغه مبهری ﷺ نه بوو، هندی من غیره هه ی ل سهر خه دیجایی -خودی ژئی رازی بت- و من نه دیتییه،

[1] قال ابنُ العَرَبِيِّ: (كان النَّبِيُّ عليه السَّلَامُ قد انتفع بخديجة برأيها ومالها ونصرها، فرعاها حَيَّةً وَصَيَّةً، برَّها موجودة ومعدومة، وأتى بعد موتها ما كان يعلمُ أَنه يسُرُّها لو كان في حياتها). يُنظر: ((عارضة الأحوذِي)) (13/252).

وقال القُرطُبِيُّ: قَوْلُ عائِشَةَ «ما غرَّتْ على امرأةٍ ما غرَّتْ على خديجة؛ لما كنتُ أسمعُه يذْكُرُها» أي: يمدحُها ويثني عليها، ويذكرُ فضائلها؛ وذلك لفرطِ محبَّتِه إياها، ولما اتَّصل له من الخير بسببها، وفي بيئتها، ومن أحبَّ شيئاً أكثرَ من ذكره؛ ولذلك قال r: ((إني رزقتُ حبَّها)) أخرجه مسلم (2435) مطولاً باختلاف يسير من حديث عائشة رَضِيَ اللهُ عنها، وكونه r يهدِي لخلائل خديجة: دليلٌ على كرمِ خُلُقِه، وحُسنِ عهده؛ ولذلك كان يرتاحُ لهالة بنتِ خُوَيْلِد إذا رآها، وينهضُ إكراماً لها، وسروراً بها. وقولها: "فعرِفَ استنذانُ خديجة" لفظه: عن عائشة رَضِيَ اللهُ عنها قالت: ((استأذنتُ هالةَ بنتِ خُوَيْلِدِ أختِ خديجة على رسولِ اللهِ ﷺ، فعرِفَ استنذانُ خديجة، فارتاحَ لذلك فقال: اللهمَّ هالةَ بنتِ خُوَيْلِدِ! فعرِفْتُ فقلتُ: وما تذكرُ من عَجوزٍ من عجانزِ قُرَيْش، حمراءِ الشَّدَقين، هلكتُ في الدهرِ فأبدلك اللهُ خيراً منها؟!)). أخرجه البخاري معلقاً بصيغة الجزم (3821)، وأخرجه موصولاً مسلم (2437) واللفظُ له. أي: تذكرُ -عند استنذان هالة- خديجة، وكان نعمة هالة كانت تشبه نعمة خديجة، وأصل هذا كله: أن من أحبَّ محبوباً أحبَّ محبوباته، وما يتعلَّقُ به وما يشبهه). يُنظر: ((المفهم)) (317/6).

[2] صحيح البخاري (3817، 3820، 5229، 6004، 7484) واللفظُ له، صحيح مسلم (2434، 2435)، سنن الترمذي (2017، 3875، 3876)، سنن ابن ماجه (1997)، مسند أحمد (24310، 25210، 25658، 26381، 26387).

قال ابنُ العَرَبِيِّ: (كان النَّبِيُّ عليه السَّلَامُ قد انتفع بخديجة برأيها ومالها ونصرها، فرعاها حَيَّةً وَصَيَّةً، برَّها موجودة ومعدومة، وأتى بعد موتها ما كان يعلمُ أَنه يسُرُّها لو كان في حياتها). يُنظر: ((عارضة الأحوذِي)) (13/252).

به لى ھندى پيغەمبەرى ﷺ بە حسى وى دكر، و دبیت ھندەك
جارا ميهەك سەرژيكربا و كربا پارچه پارچه، پاشى بۆ ھەقاليت
خەديجايى - خودى ژى رازى بت - ھنارتبا، ھندەك جارا من
دگوتى: ھەر وەكى چ ژن د دونيايى نەى ژبلى خەديجايى - خودى
ژى رازى بت -؟! دا بيژيت: ئەو يا ھوسا و ھوسا، و من زاروك
ژ وى ھەبوون.

فهرموودا شه شت

عن عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها- قالت: ((لم يتزوج النَّبِيُّ ﷺ على خديجة -رَضِيَ اللهُ عنها- حتى ماتت)) (1) {صحيح}

ژ کيسی عايشايی -خودی ژی رازی بت- گؤ: پیغه مبهری ﷺ
چ ژن بسهر خه ديجا یی دا نه ئینان هه تا وی وه غه رکری.

[1] رواه مسلم (2436). فمن مناقبها التي انفردت بها دون سائر أمهات المؤمنين رضي الله عنهن: أن النبي ﷺ لم يتزوج عليها حتى فارقت الحياة الدنيا.

قال ابن حجر: (هذا ممّا لا اختلاف فيه بين أهل العلم بالأخبار، وفيه دليل على عظم قدرها عنده، وعلى مزيد فضلها؛ لأنها أعتته عن غيرها، واحتصت به بقدر ما اشترك فيه غيرها مرتين؛ لأنه ﷺ عاش بعد أن تزوجها ثمانية وثلاثين عاماً، انفردت خديجة منها بخمسة وعشرين عاماً، وهي نحو الثلثين من المجموع، ومع طول المدة فسان قلبها فيها من الغيرة، ومن نكد الضرائر الذي ربما حصل له هو منه ما يشوش عليه بذلك، وهي فضيلة لم يُشاركها فيها غيرها). يُنظر: ((فتح الباري)) (7/137).

فهرمودا هفتت

عَنْ عُرْوَةَ -رَضِيَ اللهُ عَنْهُ- قَالَ : ((تُوَفِّتُ خَدِجَةَ -رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- قَبْلَ مَخْرَجِ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ بِثَلَاثِ سِنِينَ، فَلَبِثَ سَنَتَيْنِ، أَوْ قَرِيبًا مِنْ ذَلِكَ، وَنَكَحَ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ، ثُمَّ بَنَى بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ)).⁽¹⁾

ژ کیسے عوروهی -خودئ ژئ رازی بت- گوت: خه دیجا -خودئ ژئ رازی بت- چو بهر دلوقانیا خودئ، ژبهری مشه ختبوونا پیغه مبهری ﷺ بو مه دینئ ب سئ سالان، دوو سالان یان نیژیکی وئ ما، و عائیشا -خودئ ژئ رازی بت- خواست و هنگی ئەو کچه کا شهش سالی بوو، و ئەو فه گوهاست هنگی ئەو کچه کا نهه سالی بوو.

[1] صحیح البخاری (3896) ، و اطرافه (3817، 3894، 5133، 5134، 5158، 6004).

سهودا کچا زه معہی (1) - خودی ژئی رازی بت -

فہرمودا ہشتی

عَنْ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- قَالَتْ: ((خَرَجْتُ سَوْدَةَ-رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- بَعْدَ مَا ضُرِبَ الْحِجَابُ لِحَاجَتِهَا وَكَانَتْ امْرَأَةً جَسِيمَةً، لَا تَخْفَى عَلَى مَنْ يَعْرِفُهَا، فَرَأَاهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ -رضي الله عنه-، فَقَالَ: يَا سَوْدَةُ أَمَا وَاللَّهِ مَا تَخْفَيْنَ عَلَيْنَا فَاَنْظِرِي كَيْفَ تَخْرُجِينَ. قَالَتْ: فَأَنْكَفَأْتُ رَاجِعَةً وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بَيْتِي وَإِنَّهُ لَيَتَعَشَّى، وَفِي يَدِهِ عَرَقٌ. فَدَخَلْتُ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، إِنِّي خَرَجْتُ بَعْضَ حَاجَتِي، فَقَالَ لِي عُمَرُ كَذَا وَكَذَا. قَالَتْ: فَأَوْحَى إِلَيَّ، ثُمَّ رَفَعَ عَنهُ وَإِنَّ الْعَرَقَ فِي يَدِهِ مَا وَضَعَهُ، فَقَالَ: " إِنَّهُ قَدْ أُذِنَ لَكُنَّ أَنْ تَخْرُجِي لِحَاجَتِكُنَّ)) (2). {متفق عليه}

ژ کیسی عایشایی - خودی ژئی رازی بت - گوت: پستی نایه تا
حیجابی هاتی خوارئ، سهودا - خودی ژئی رازی بت - بوقه تاندنا
هه وجهییا خو دهرکهفت، و ئه و ژنه کا ب که له خ و گر بوو، ل بهر

[1] سودة بنت زمعة بن قيس بن عبد شمس العامرية القرشية أم المؤمنين تزوجها النبي ﷺ بعد خديجة وهو بمكة، وماتت سنة خمس وخمسين على الصحيح.

[2] صحيح البخاري (146, 4795, 5237, 6240)، صحيح مسلم (2170)، مسند أحمد (24290, 25866, 26331). وفي لفظ: "أَنَّ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ كُنَّ يَخْرُجْنَ بِاللَّيْلِ إِذَا تَبَرَّزْنَ إِلَى الْمَنَاصِعِ - وَهُوَ صَعِيدٌ أَفْنِجٌ - فَكَانَ عُمَرُ يَقُولُ لِلنَّبِيِّ ﷺ: احْجُبِي نِسَاءَكَ. فَلَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَفْعَلُ، فَخَرَجَتْ سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبِئَةً مِنَ اللَّيَالِي عِشَاءً، وَكَانَتْ امْرَأَةً طَوِيلَةً فَنَادَاهَا عُمَرُ: أَلَا قَدْ عَرَفْنَاكَ يَا سَوْدَةُ. حِرْصًا عَلَيَّ أَنْ يَنْزِلَ الْحِجَابُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ الْحِجَابِ.

چاځى وان به رزه نه دبوو يين ئه و دنيا سين، قيجا عومهرى كورى
 خه طابى - خودى ژى رازى بت- ئه و ديت، گوتى: سه ودا ب خودى
 تو ل بهر چاځى مه به رزه نابى، قيجا به ريخو بدى كا چه وا
 ده ركه قى، گوت: زقري و هاته مال و پيغه مبهرى خودى ﷺ
 ل مالا من شيف دخوار، و ههستيهك د دهستى وى دا بوو، سه ودا
 هاته ژوور، و گوت: پيغه مبهرى خودى ﷺ ئه ز ده ركه فتم بو
 قه تاندنا هندهك ژ هه وجه بيا خو، و عومهرى هوسا و هوسا گوته
 من، وى گوت: خودى وه حى بو هنارت، و ژ دهف هاته راكرن،
 و هيشتا ههستى د دهستى وى دا بوو و نه دانابوو، گوت:
 دهستويرى ب هه وه هاته دان كو هوين بو قه تاندنا هه وجه بيا خو
 ب ده ركه قن.

فهرمودا نههٽ

عَنْ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- قَالَتْ: ((نَزَلْنَا الْمُرْدَلِفَةَ⁽¹⁾ فَاسْتَأْذَنْتِ النَّبِيَّ ﷺ سَوْدَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- أَنْ تَدْفَعَ قَبْلَ حَطْمَةِ⁽²⁾ النَّاسِ، وَكَانَتْ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- امْرَأَةً بَطِيئَةً - فِي لَفْظٍ وَكَانَتْ ثَقِيلَةً ثَبُطَةً⁽³⁾ -، فَأَذِنَ لَهَا فَدَفَعَتْ قَبْلَ حَطْمَةِ النَّاسِ، وَأَقَمْنَا حَتَّى أَصْبَحْنَا نَحْنُ، ثُمَّ دَفَعْنَا بِدَفْعِهِ، فَلَأَنَّ أَكُونَ اسْتَأْذَنْتِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَمَا اسْتَأْذَنْتِ سَوْدَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ مَفْرُوحٍ بِهِ)).⁽⁴⁾

{متفق عليه}

ژ کيسی عايشايی -خودی ژئی رازی بت- گوت: ئەم هاتينه موزده ليفی، سه ودايي -خودی ژئی رازی بت- دهستويری ژ پيغه مبهري ﷺ خواست کۆ ئەو ب شهف ژ موزده ليفی بجيته مينايی دا کۆ به رکيت خو باقيزيت ژبهري ببيته قه ره بالغ و خه لك ئيکدووب په لخينن، و گوت: ئەم ماينه ل جهی خو هتا لمه بوويه

[1] المُرْدَلِفَةُ اسْمٌ لِلْمَكَانِ الَّذِي يَنْزَلُ فِيهِ الْحَجَّاجُ بَعْدَ الْإِفَاضَةِ مِنْ عَرَفَاتٍ، وَيَبْتَئُونَ فِيهِ لَيْلَةَ الْعَاشِرِ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، وَفِيهِ الْمَشْعَرُ الْحَرَامُ، وَتُسَمَّى جَمْعًا، وَتَبْعُدُ عَنْ عَرَفَةَ حَوَالِي (12 كَم)، وَهِيَ بِجَوَارٍ مَشْعَرٍ مِئِي وَهُوَ وَادٍ قَرَبَ الْحَرَمِ الْمَكِّيِّ، يَنْزِلُهُ الْحَجَّاجُ لِيَبْتَئُوا فِيهِ يَوْمَ النَّوْبَةِ، وَأَيَّامَ التَّنْشِيرِ، وَيَزْمُوا فِيهِ الْجِمَارَ.

[2] أَي شِدَّةِ زَحَامِ النَّاسِ؛ لِأَنَّ بَعْضَهُمْ يَحِطُّمُ بَعْضًا مِنَ الرَّحَامِ.

[3] ثَقِيْبَةٌ بِطَيْئَةِ الْحَرَكَةِ.

[4] صحيح البخاري (1680، 1681)، صحيح مسلم (1290)، سنن النسائي (3037، 3049، 3066)، سنن ابن ماجه (3027)، سنن الدارمي (1928)، مسند أحمد (24015، 24635، 24673، 25017، 25314، 25788).

سپیدہ، پاشی ئەم دگەل پیغەمبەری ﷺ چووینە جەھێ ھاقتینا
بەرکا (پشتی ماندیبوونەکا زیدە دیتی)، گۆت: ئەگەر من
دەستویری ژ پیغەمبەری خودی ﷺ خواستبا، وہکی سەودایی
-خودی ژێ پازی بت- ژ پیغەمبەری ﷺ خواستی، دا پتر کە یفا
من هیئت ژ وان تشتین کە یف پی دەینە برن.

فهرمودا دههٔ

عَنْ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- أَنَّهَا قَالَتْ : ((اِخْتَصَمَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ-، وَعَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- فِي غُلَامٍ، فَقَالَ سَعْدٌ : هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ابْنُ أَخِي عُنْتَبَةَ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، عَهْدَ إِلَيَّ أَنَّهُ ابْنُهُ، انظُرْ إِلَيَّ شَبَّهَهُ. وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ-: هَذَا أَخِي يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، وُلِدَ عَلَيَّ فِرَاشِ أَبِي مِنْ وَلِيدَتِهِ. فَانظَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَيَّ شَبَّهَهُ، فَرَأَى شَبَّهًا بَيْنًا بَعْتَبَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ-، فَقَالَ : " هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ، الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ (1)، وَاحْتَجَبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةَ بِنْتُ زَمْعَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- ". فَلَمْ تَرَهُ سَوْدَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- قَطُّ)). (2) {متفق عليه}

ژ کیسی عایشایی -خودی ژئی رازی بت- گوت: سه عهدهی کوری
 نه بو وه قاصی -خودی ژئی رازی بت- و عهدهی کوری زه معی
 -خودی ژئی رازی بت- ژبه رازوکه کی ب هه قری چیوون،
 سه عهدهی گوت: نهی پیغه مبه ری خودی نه فه کوری برایی منه

[1] للزاني الخيبة مما ادعاه وطلبه. وتفسير هذه الكلمة بالرجم يرده أنه ليس كل عاهر يستحق الرجم، وإنما يستحقه المحصن.

[2] صحيح البخاري (2218، 2053، 2421، 2533، 2745، 4303، 6749، 6765، 6817، 7182)، صحيح مسلم (1457)، سنن أبي داود (2273)، سنن النسائي (3484، 3487)، سنن ابن ماجه (2004)، موطأ مالك (2157)، سنن الدارمي (2282، 2283)، مسند أحمد (24086، 24094، 24975، 25644، 25894، 26001، 26093). لما رأى شبه الغلام بعنتبة، تورع ﷺ أن يستبجح النظر إلى أخته سودة بنت زمعة بهذا النسب، فأمرها بالاحتجاب منه، احتياطا وتورعا.

کورئ عوتبه یئ کورئ ئەبو وه قاصی یه، و وه صیهت یا پی لمن
کری کو ئەو کورئ وییه و به ریخۆ بدئ چەند خۆلکئ وی ددهت،
و عه بدئ کورئ زه معه ی -خودئ ژئ رازی بت- گۆت: ئەقە برایی
منه ئەه ییغه مبه رئ خودئ یئ ژ نقینییئ بابئ من چیبوووی
دگهل جارییا وی، ئەه ییغه مبه رئ خودئ ﷺ به ریخۆ دا خۆلکئ
وی، دیت کۆ گه له ک ب ئاشکراییی بسەر رهنگئ عوتبه ی دچیت
-خودئ ژئ رازی بت-، گۆت: ئەو یئ ته یه ئەه عه بد، و زارۆک یئ
نقینئ یه، و بۆ زیناکه ری به ربارانکرنه، و ئەه سه ودا کچا
زه معه یی -خودئ ژئ رازی بت- خۆ ژئ بپاریزه، ئیدی سه ودا یئ
-خودئ ژئ رازی بت- ئەو چ جارا نه دیت.

فهرموودا يازديت

عَنْ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- قَالَتْ : ((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحِبُّ الْعَسَلَ وَالْحُلُوءَ، وَكَانَ إِذَا انْصَرَفَ مِنَ الْعَصْرِ دَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ، فَيَدْنُو مِنْ إِحْدَاهُنَّ، فَدَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-، فَاحْتَبَسَ (1) أَكْثَرَ مَا كَانَ يَحْتَبِسُ، فَعَرَّتْ، فَسَأَلَتْ عَنْ ذَلِكَ، فَقِيلَ لِي : أَهَدَتْ لَهَا امْرَأَةً مِنْ قَوْمِهَا عُكَّةً (2) مِنْ عَسَلٍ، فَسَقَتِ النَّبِيَّ ﷺ مِنْهُ شَرْبَةً. فَقُلْتُ : أَمَا وَاللَّهِ لَنَحْتَالَنَّ لَهُ. فَقُلْتُ لِسَوْدَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- : إِنَّهُ سَيَدْنُو مِنْكَ، فَإِذَا دَنَا مِنْكَ فَقُولِي : أَكَلْتُ مَغَافِيرَ (3) ؟ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَكَ : " لَا ". فَقُولِي لَهُ : مَا هَذِهِ الرَّيْحُ الَّتِي أَجِدُ مِنْكَ ؟ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَكَ : " سَقَتْنِي حَفْصَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- شَرْبَةَ عَسَلٍ ". فَقُولِي لَهُ : جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعُرْفُطَ وَسَأَقُولُ ذَلِكَ، وَقُولِي أَنْتِ يَا صَفِيَّةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- ذَاكَ، قَالَتْ : تَقُولُ سَوْدَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- : فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ قَامَ عَلَى الْبَابِ، فَأَرَدْتُ أَنْ أَبَادِيَهُ بِمَا أَمَرْتَنِي بِهِ فَرَقًّا (4) مِنْكَ، فَلَمَّا دَنَا مِنْهَا قَالَتْ لَهُ سَوْدَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- : يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَكَلْتُ مَغَافِيرَ ؟ قَالَ :

[1] أقام.

[2] وعاء من الجلد مستدير يوضع فيه السمن أو العسل.

[3] جمع مغفور ، وهو صمغ حلو يسيل من شجر العرفط له رائحة كريهة.

[4] خوفا وفزعاً.

" لَا ". قَالَتْ : فَمَا هَذِهِ الرِّيحُ الَّتِي أَجِدُ مِنْكَ ؟ قَالَ : " سَقَنْتَنِي حَفْصَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- شَرْبَةَ عَسَلٍ ". فَقَالَتْ : جَرَسَتْ (1) نَحْلُهُ الْعُرْفُطَ (2) فَلَمَّا دَارَ إِلَيَّ قُلْتُ لَهُ نَحْوَ ذَلِكَ ، فَلَمَّا دَارَ إِلَيَّ صَفِيَّةٌ قَالَتْ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ ، فَلَمَّا دَارَ إِلَيَّ حَفْصَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- قَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَلَا أَسْقِيكَ مِنْهُ ؟ قَالَ : " لَا حَاجَةَ لِي فِيهِ ". قَالَتْ : تَقُولُ سَوْدَةٌ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- : وَاللَّهِ لَقَدْ حَرَمْنَاهُ . قُلْتُ لَهَا : اسْكُنِي ((3)). {متفق عليه}

ژ کیسی عائیشایی -خودی ژئی رازی بت- گوت: پیغهمبه ری خودی ﷺ هه ژ هنگقینی و شرینی دکر، وئه گهر ئیقاریا ده رکه فتبا د چوو مالین هه ژینین خو، دا خو نیزیکی ئیک ژ وان کهت، چوو نک حه فصایا کچا عومه ری -خودی ژئی رازی بت- و پتر ژ جاران ما د مالا ویقه، غهیره تی ئه ز گرتم، من پرسیارا قی چه ندی کر، گوته من: ژنه کی ژ ملله تی وی ئامانه کی هنگقینی بی ب دیاری پیشکیش وی کری، قیجا پیغهمبه ری ﷺ فره ک ژ وی هنگقینی بی فه خواری، من گوت: ئه ز ب خودی که م دی پیلانه کی بو دانین، من گوته سه ودا کچا زهمعه یی -خودی ژئی رازی بت- ئه و دی هیته نک ته و خو نیزیکی ته کهت، ئه گهر

[1] أكلت .

[2] شجر له صمغ کریه الرائحة ،فاذا أكلته النحل حصل في عسها من ریحہ.

[3] صحيح البخاري (4912, 5267, 5268, 5431, 5599, 5614, 5682, 6691, 6972) ، صحيح مسلم (1474) ، سنن أبي داود (3714) ، سنن الترمذي (1831) ، سنن النسائي (3421, 3795, 3958) ، سنن ابن ماجه (3323) ، سنن الدارمي (2119) ، مسند أحمد (24316, 25852) .

نيزيكي ته بوو، تو بيزي: ته مه غافير خواريه (مه غافير: شرينا هيبه كه بيهنه كا نه خوش زي دهيت)؟، نه و دي بيزيته ته: نه خير، تو بيزي: پا نه فه چ بيهنه نه ز ته دبينم؟ نه و دي بيزيته ته: ه فصايي - خودي زي رازي بت - فره كا هنگيني يا دايه من، تو بيزي: ميشين وي يا ژ دارا عه رفه طي يا خواري (عه رط: نه و داره يا مغافير زي چيدبت)، و عائيشايي گوت: نه ز زي دي هوسا بيزم، و تو زي صه فيا - خودي زي رازي بت - وهسا بيزه، سه ودا - خودي زي رازي بت - دبيژيت: نه ز ب خودي كه م ده مي هاتيه ژور، هند ما بوو هيشتا لبر ده رگه هي من گوتيي ژ ترسيين عائيشايي دا، قيجا لي نيزيك بووي، سه ودايي - خودي زي رازي بت - گوتي: نه ي پيغه مبهري خودي، ته مه غافير خواريه؟ گوت: نه خير، گوت: پا نه فه چ بيهنه نه ز ته دبينم؟ نه وي گوت: ه فصايي - خودي زي رازي بت - فره كا هنگيني يا دايه من، تو بيزي: ميشين وي يا ژ دارا عه رفه طي يا خواري، عائيشا دبيژيت: ده مي هاتيه نك من زي، من وهسا گوتي، و ده مي چوويه مالا صه فيايي نه وي زي ههروه كي وان گوت، ده مي چوويه مالا ه فصايي - خودي زي رازي بت - گوت: نه ي پيغه مبهري خودي، نه ري نه ز هنده كي زي نه ده مه ته تو زي فه خوي؟ گوت: من چ هه وجهيي پي نينه، گوت: سه ودايي - خودي زي رازي بت - گوت: نه ز ب خودي كه م مه نه و ژ هنگيني بي بهر كر، عائيشا

دبیژیت: من گوتی: بی دہنگ بہ (دا ئو پیلانا وی دانای بو
حہ فصائی - خودی ژئی رازی بت - ئاشکرا نہ بت).

فهرموودا دوازدهم

عَنْ عَائِشَةَ-رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- قَالَتْ: ((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَفْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ، فَأَيُّتَهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ، وَكَانَ يَقْسِمُ لِكُلِّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا، غَيْرَ أَنَّ سَوْدَةَ بِنْتَ زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا لِعَائِشَةَ -رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ تَبْتَغِي بِذَلِكَ رِضَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ)). (1). {متفق عليه}

ژ کیسی عائیشایی - خودی ژئی رازی بت- گوټ: ده می پیغه مبهری خودی ﷺ قیابا سه فیره کی بکهت، دا پیشکیشانئی دناقبه راهه قزینین خودا کیشیت، کیش ژ وان ده رکه فتبا دا دگه ل سه فیری کهت، و بو هه ژنه کی ژ وان پوژک و شه قسا وی بو دابهش کربوو، ژبلی کو سه ودا کچا زه معی - خودی ژئی رازی بت- پوژ و شه قا خوټ دیاری پیشکیشی عائیشایی هه قزینا پیغه مبهری ﷺ کربوو - خودی ژئی رازی بت-، بقی چه ندی داخوازا رازیوونا پیغه مبهری خودی ﷺ دکر.

[1] صحیح البخاری (2688, 2879, 4141, 5211, 5212) واللفظ له، صحیح مسلم (1463, 2445, 2770) مفرقا مطولا، سنن أبي داود (2135, 2138)، سنن ابن ماجه (1970, 2347)، سنن الدارمی (2254, 2467)، مسند أحمد (24395, 24477, 24765, 24834, 24859, 25623, 26314). قال ابن القَيِّم: (لَمَّا تَوَفَّاهَا اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَعْنِي خَدِيجَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا تَزَوَّجَ بَعْدَهَا سَوْدَةَ بِنْتَ زَمْعَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا... وَكَبَّرَتْ عِنْدَهُ وَأَرَادَ طَلَاقَهَا، فَوَهَبَتْ يَوْمَهَا لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا، فَأَمْسَكَهَا، وَهَذَا مِنْ خَوَاصِّهَا أَنَّهُ أَثَرَتْ بِيَوْمِهَا حُبَّ رَسُولِ اللهِ ﷺ؛ تَقَرُّبًا إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ وَحُبًّا لَهُ، وَإِيَّازًا لِمُقَامِهَا مَعَهُ، فَكَانَ يَقْسِمُ لِنِسَائِهِ وَلَا يَقْسِمُ لَهَا، وَهِيَ رَاضِيَةٌ بِذَلِكَ، مُؤَثِّرَةٌ لِرِضَا رَسُولِ اللهِ ﷺ، رَضِيَ اللهُ عَنْهَا). يُنظَر: ((جلاء الأفهام)) (ص: 237).

فه رمودا سڀڙدٽ

عن عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها- قالت: ((ما رأيت امرأة أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أَكُونَ فِي مَسْلَاحِهَا مِنْ سَوْدَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ-رَضِيَ اللهُ عنها- مِنْ امْرَأَةٍ فِيهَا حِدَّةٌ)). (1) {صحيح}

ژ کيسڀ عايشايڀ -خودئڀ ژئڀ رازئڀ بت- گوت: من ژنهك نه ديتيه ڪو من ژ هه مي كهسي پتر قيابت ئه ز وهكي وي زيرهك بم د په رستنئڀ دا وهكي سهودا ڪچا زه معهي -خودئڀ ژئڀ رازئڀ بت- نه و ژنهك بوو گهلهك يا موكم بوو د هه لويستاندا.

[1] رواه مسلم (1463). قال أبو العباس القرطبي: (قَوْلُ عائِشَةَ: «ما رأيت امرأة أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أَكُونَ فِي مَسْلَاحِهَا مِنْ سَوْدَةَ» أَي: فِي جِلْدِهَا. وَحَقِيقَةُ ذَلِكَ: أَنَّهَا تَمَنَّتْ أَنْ تَكُونَ هِيَ؛ لِأَنَّ أَحَدًا لَا يَتَمَنَّى أَنْ يَكُونَ فِي جِلْدٍ غَيْرِهِ. وَهَذَا اللَّفْظُ قَدْ جَرَى مَجْرَى الْمَثَلِ. وَمَقْصُودُهَا: أَنَّهَا أَحَبَّتْ أَنْ تَكُونَ عَلَى مِثْلِ حَالِهَا فِي الْأَوْجِهَةِ الَّتِي اسْتَحْسَنَتْ مِنْهَا.

و«قَوْلُهَا: مِنْ امْرَأَةٍ فِيهَا حِدَّةٌ» «مِنْ» هُنَا: لِلْبَيَانِ وَالخُرُوجِ مِنْ وَصْفٍ إِلَى مَا يَخَالِفُهُ، وَلَمْ تُرَدِّ تَنْقِيسُهَا بِذَلِكَ، وَإِنَّمَا أَرَادَتْ أَنَّهَا كَانَتْ شَهْمَةَ النَّفْسِ، حَدِيدَةَ الْقَلْبِ، حَازِمَةً مَعَ عَقْلِ رَصِينٍ، وَفَضْلَ مَتِينٍ؛ وَلِذَلِكَ جَعَلَتْ يَوْمَهَا لِعَائِشَةَ. يُنْظَرُ: ((الْمَفْهُمُ)) (4/ 208). وَقَالَ ابْنُ الْأَثِيرِ: (فِي حَدِيثِ عَائِشَةَ «مَا رَأَيْتُ امْرَأَةً أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أَكُونَ فِي مَسْلَاحِهَا مِنْ سَوْدَةَ» كَأَنَّهَا تَمَنَّتْ أَنْ تَكُونَ فِي مِثْلِ هُدْيِهَا وَطَرِيقَتِهَا). يُنْظَرُ: ((النَّهَائِيَّةُ)) (2/389).

دهيكا باوهرداران عايشايئ -خودئ ژئ رازئ بت- فهرمودا چاردئ

عن عائشة رضي الله عنها⁽¹⁾ قالت: لما رأيت من النبي ﷺ طيب النفس قلت: يا رسول الله، ادع الله لي، فقال: ((اللهم اغفر لعائشة ما تقدم من ذنبها وما تأخر، وما أسررت وما أعلنت))، فضحكت عائشة -رضي الله عنها- حتى سقط رأسها في حجر رسول الله ﷺ من الضحك، فقال: ((أيسرك دُعائي؟))، فقالت: وما لي لا يسرني دعاؤك؟! فقال: ((والله إنها لدعوتي)).⁽²⁾ {اسناده حسن}

ژ كيسئ عايشايئ -خودئ ژئ رازئ بت- گؤ: دهئ من ديتئ، كه يفا پيغه مبهري ﷺ خوشه، من گوٽئ: ئهئ پيغه مبهرئ خودئ، بو من دو عاژ خودئ بكه، گوٽ: ئهئ خودايئ من، گوٽه هيئن عايشايئ يئن بوري و يئن بهيئن ژيبه، و يئن فه شارتي و يئن

[1] هي عائشة بنت الإمام الصديق الأكبر، خليفة رسول الله، ﷺ، أبي بكر عبد الله بن أبي قحافة عثمان بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي، أم المؤمنين، زوجة النبي ﷺ، أمها أم رومان بنت عامر بن عويمر بن عبد شمس بن عبد مناف بن أذينة الكنانية، تكنى بأب عبد الله (ابن أختها أسماء: عبد الله بن الزبير بن العوام)، ولدت بعد بعثته النبي ﷺ بأربع سنين، أو خمس. قالت عائشة: ما عقلت أبوي إلا وهما يدينان الدين وما مر علينا يوم قط إلا ورسول الله يأتينا فيه بكرة وعشيته. وعائشة أصغر من فاطمة بنت النبي ﷺ بثماني سنين.

روي البخاري عن عائشة قالت: قال رسول الله ﷺ: أريتك قبل أن أتزوجك مرتين: رأيت الملك يحملك في سرقة من حرير فقلت له اكشف فكشف فإذا هي أنت فقلت إن يكن هذا من عند الله يمضه، ثم أريتك يحملك في سرقة من حرير فقلت اكشف فكشف فإذا هي أنت. فقلت إن يك هذا من عند الله يمضه.

[2] أخرجه البرزق (2658 - كشف الأستار للهيتمي) في مسنده ورجاله رجال الصحيح غير أحمد بن منصور الرمادي وهو ثقة، وابن حبان (7111) باختلاف يسير، والحاكم (6738) بنحوه وله طرق أخرى كلها ضعيفة، وحسنه الألباني في السلسلة (2254)، وقال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن

ئاشكرايى، عائيشايى - خودى ژى رازى بت- كرە كەنى ھەتا
سەرى وى كەفتىھە د كۆشا پېغەمبەرى خودى دا ﷺ ژ كەنىي،
گۆتى: ئەرى دۆعايا من تۆ كەيفخوش كرى؟ گۆت: و ما بوچى
دۆعايا تە من كەيفخوش ناكەت؟! گۆت: ئەز ب خودى كەم ئەقە
دوعايا من يا بەردەوامە.

فهرموودا پازدئ

عن عائشة -رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- قالت: قال رَسُولُ اللهِ ﷺ: ((أرَيْتُكَ فِي الْمَنَامِ ثَلَاثَ لَيَالٍ، جَاءَنِي بِكَ الْمَلَكُ فِي سَرَقَةٍ (1) مِنْ حَرِيرٍ، فَيَقُولُ: هَذِهِ امْرَأَتُكَ، فَأَكْشِفُ عَنْ وَجْهِكَ فَإِذَا أَنْتِ هِيَ! فَأَقُولُ: إِنَّ يَكُ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللهِ يَمْضِيهِ)). (2) {متفق عليه}

ژ کیسی عایشایی -خودی ژئی پازی بت- گوت: پیغه مبهری خودی ﷺ گوت: من تو سئ شهقا د خهونئ دا دیتی، جبریلی تو دناف په روکه کی ئاقرمیشی دا دئینای، و دگوت: ئه شه هه قزینا تهیه، ئه ز دا بهری خو دهمه ناچجائی وی، هه ما تو بخو بخو بووی، من دگوت: ئه گهر ئه شه ژ نک خودی بت دی بجهئینت.

[1] وقال السُّبُوْطِيُّ: (سَرَقَةٌ: بَفَتْحِ السَّيْنِ الْمُهْمَلَةِ وَالرَّاءِ، وَهِيَ الشَّقَّةُ الْبَيْضَاءُ مِنَ الْحَرِيرِ.

[2] صحيح البخاري (5078, 7011, 7012)، صحيح مسلم (2438) واللفظ له، سنن الترمذي (3880)، مسند أحمد (24142, 24971, 25285).. قال ابن العربي: (الرُّؤْيَا عَلَى قِسْمَيْنِ: اسْمٌ، وَكُنْيَةٌ. فَلِاسْمٍ: أَنْ تَخْرُجَ بِصَوْرَتِهَا. وَالْكُنْيَةِ: أَنْ تَخْرُجَ بِتَأْوِيلِهَا. وَلِذَلِكَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا حِينَ بَنَى بِهَا: "رَأَيْتُكَ فِي الْمَنَامِ فِي سَرَقَةٍ حَرِيرٍ، فَقَالَ لِي الْمَلَكُ: هَذِهِ زَوْجُكَ، فَكَشَفْتُ عَنْكَ فَإِذَا هِيَ أَنْتِ، فَقُلْتُ: إِنْ يَكُنْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللهِ يَمْضِيهِ". فَتَأَمَّلْ ظَاهِرَ هَذَا، كَيْفَ يَقُولُ النَّبِيُّ ﷺ: ((فَقَالَ لِي الْمَلَكُ: هَذِهِ زَوْجُكَ)) ثُمَّ يَقُولُ رَسُولُ اللهِ: ((إِنْ يَكُنْ مِنْ عِنْدِ اللهِ يَمْضِيهِ)) وَالْجَاهِلُ يَظُنُّ أَنَّ هَذَا شَكٌّ فِي التَّصْدِيقِ لِلرُّؤْيَا، وَالْمَعْنَى: إِنْ يَكُ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللهِ بظَاهِرِهِ يُنْفَذُهُ وَيَمْضِيهِ، وَإِنْ يَكُ تَأْوِيلًا أَوْ كُنْيَةً بِسَمِّيَّتِهَا أَوْ شَبِيهَتِهَا أَوْ جَارَتِهَا، أَوْ أَحْتَهَا أَوْ قَرِيبَتِهَا، فَسِيْظَهْرُ أَيْضًا). يُنْظَرُ: ((الْمَسَالِكُ فِي شَرْحِ مَوْطَأِ مَالِكٍ)) (5/392).

فهرمودا سازدیت

عن عَمْرٍو بنِ العاصِ رَضِيَ اللهُ عنه ((أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَهُ عَلَى جَيْشِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ قَالَ: فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ: أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: "عَائِشَةُ"، فَقُلْتُ: مِنَ الرَّجَالِ، فَقَالَ: "أَبُوهَا"، قُلْتُ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: "ثُمَّ عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ". فَعَدَّ رَجَالًا))⁽¹⁾ {متفق عليه}

ژ کیسی عه مرئ کوری عاصی -خودی ژئی رازی بت- گوت: پیغمبره مرئ خودی ﷺ نه و فریکربوو وهک سه رکردی له شکهری (ذات السلاسل)، گوت: ده می نه ز زفریم، هاتمه نک وی، من گوتی: کی خوشتقیتترین که سه ل نک ته؟ گوت: عائیشایه، من گوتی: ژ زه لامان؟ گوت: بابی وی، من گوتی: پاشی کی؟ گوت: عومه ری کوری خه طابی. و چه ندین زه لامین دی گوتن.

[1] صحیح البخاری (3662, 4358)، صحیح مسلم (2384)، سنن الترمذی (3885, 3886)، مسند أحمد (17811). قال الذهبی: (هذا خبرٌ ثابتٌ على رغم أئوف الروافض، وما كان عليه السلام ليحب إلا طيبًا، وقد قال: (لو كنت مُتخذًا خليلاً من هذه الأمة لاتخذت أبا بكر خليلاً، ولكن أخوة الإسلام أفضل)) رواه البخاري (3657) مختصراً من حديث عبد الله بن عباس رضي الله عنهما، فأحب أفضل رجل من أمته، وأفضل امرأة من أمته، فمن أبغض حبيبي رسول الله ﷺ فهو حري أن يكون بغيضاً إلى الله ورسوله، وحبه عليه السلام لعائشة كان أمراً مستفيضاً. ينظر: (سير أعلام النبلاء) (2/142).

فهرمودا هه قهت

عن عروة بن الزبير قال: ((كَانَ النَّاسُ يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-، قَالَتْ عَائِشَةُ-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-: فَاجْتَمَعَ صَوَاحِبِي إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-، فَقُلْنَا: يَا أُمَّ سَلَمَةَ-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-، وَإِنَّا نُرِيدُ الْخَيْرَ كَمَا تُرِيدُهُ عَائِشَةُ-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-، فَمَرِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَأْمُرَ النَّاسَ أَنْ يَهْدُوا إِلَيْهِ حَيْثُ مَا كَانَ، أَوْ حَيْثُ مَا دَارَ. قَالَتْ: فَذَكَرْتُ ذَلِكَ أُمَّ سَلَمَةَ-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَتْ: فَأَعْرَضَ عَنِّي، فَلَمَّا عَادَ إِلَيَّ ذَكَرْتُ لَهُ ذَاكَ فَأَعْرَضَ عَنِّي، فَلَمَّا كَانَ فِي الثَّلَاثَةِ ذَكَرْتُ لَهُ، فَقَالَ: " يَا أُمَّ سَلَمَةَ، لَا تُؤْذِينِي فِي عَائِشَةَ؛ فَإِنَّهُ وَاللَّهِ مَا نَزَلَ عَلَيَّ الْوَحْيُ وَأَنَا فِي لِحَافِ امْرَأَةٍ مِنْكُنَّ غَيْرَهَا))". (1) {متفق عليه}

ژ کیسی عۆروهیی کورئی زۆبهیری، گوت: خه لکی بزاف دکر و لیدگه ریان دیارییین خۆ د روژا عائیشیایی دا -خودی ژئی پازی

[1] صحيح البخاري (3557,2581) واللفظ له، ومسلم (2441) مختصراً، سنن الترمذي (3879)، سنن النسائي (3949)، مسند أحمد (26512).. قال الذهبي: (هذا الجواب منه دالٌّ على أنَّ فضل عائشة على سائر أمهات المؤمنين بأمر إلهيٍّ وراء حُبِّه لها، وأنَّ ذلك الأمر من أسباب حُبِّه لها). يُنظر: ((سير أعلام النبلاء)) (2/143). وقال ابن حجر: (في هذا الحديث منقبةٌ عظيمةٌ لعائشة، وقد استدلَّ به على فضل عائشة على خديجة، وليس ذلك بلازم؛ لأمرين: أحدهما: احتمالُ ألا يكون أراد إدخال خديجة في هذا، وأنَّ المراد بقوله: ((منكُنَّ)) المُخاطبةُ -وهي أُمُّ سَلَمَةَ- ومن أرسلها، أو من كان موجوداً حينئذٍ من النساء، والثاني: على تقدير إرادة الدخول فلا يلزم من ثبوت خصوصيته شيء من الفضائل ثبوت الفضل المطلقي). يُنظر: ((فتح الباري)) (108/7).

بت- بۆ پیغمبهری ﷺ ببهن، عائیشایى خودى ژى رازى بت-
 گۆت: هه قالين من (ههويين من) ل نك ئوم سه له مه -خودى ژى
 رازى بت- كوم بوون و گۆتن: ئەى ئوم سه له مه -خودى ژى رازى
 بت- ب خودى خه لك ليدگه ريين دياريين خو د روژا عائيشايى دا
 -خودى ژى رازى بت- بۆ پیغمبهرى ﷺ ببهن، و مه ژى خير
 دقيت كا چه وا عائيشايى -خودى ژى رازى بت- خير دقيت، قيجا
 هه ره بيژه پیغمبهرى خودى ﷺ كو فه رمانى ل خه لكى بكه ت
 دياريا بۆ وى بينن هه ر جهى لى بن، يان ل كيش مالا خو بت،
 گۆت: قيجا ئوم سه له مه -خودى ژى رازى بت- ئەف چه ندا هه نى
 گۆته پیغمبهرى خودى ﷺ، گۆت: پشتا خو دا من وبه رسقا من
 نه دا، ده مى جار هكا دى بوويه دوړا من، من جار هكا دى گۆتى،
 ديسا قه پشتا خو دا من وبه رسقا من نه دا، ده مى ل جارا سييى
 من گوتىي، گۆت: ئەى ئوم سه له مه: ئەزيه تا من نه كه دده رحه قى
 عائيشايى دا، چونكى ئەز ب خودى كه م وه حى بۆ من نه هاتيه
 و ئەز دناف نقينين ئيك ژ هه وه دا بم، ژ وى پيڤه تر.

فهرموودا ههژدەت

عن عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها- قَالَتْ: ((قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا: " يَا عَائِشَ هَذَا جِبْرِيلُ يُقْرِئُكَ السَّلَامَ" (1) " . فَقُلْتُ: وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ(2)، تَرَى مَا لَا أَرَى(3) ؟ تُرِيدُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ)) (4).
{متفق عليه}

ژ کيسی عایشایی -خودی ژێ رازی بت- گۆت: پێغه مبهری خودی ﷺ روژه کئی گۆت: ئەهی عایش ئەفه جبریلە ساقا لته دکەت، من گۆت: وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، تۆ وی تشتی دبینی یی ئەز نه بینم، مه ره ما وی پێغه مبهری خودی بوو ﷺ.

[1] أي: يُحْيِيكَ بِحَيَّةِ الْإِسْلَامِ.

[2] البركة: النماء والزيادة والسعادة.

[3] أي إنك يا رسول الله، ترى جبريل الذي لا أراه، فهنيئاً لك الوحي والنبوّة، ورؤية الملائكة الكرام البرّة.

[4] صحيح البخاري (3768, 3217, 6201, 6249, 6253) واللفظ له، صحيح مسلم (2447)، سنن أبي داود (5232)، سنن الترمذي (2693, 3881, 3882)، سنن النسائي (3952, 3953, 3954)، سنن ابن ماجه (3696)، سنن الدارمي (2680)، مسند أحمد (24281, 24462, 24574, 24815, 24857, 25131, 25173, 25746, 25880). وفي الحديث بيان فضل عائشة-رضي الله عنها- ومكانتها، وعلو منزلتها، قال النووي: (فيه فضيلة ظاهرة لعائشة رضي الله عنها). يُنظر: (شرح مسلم) (15/211).

فهرموودا نۆزدن

عن عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها- قالت: كان رسولُ اللهِ ﷺ ليتفَقَّدُ يقولُ: ((أين أنا اليوم؟ أين أنا غدًا؟))⁽¹⁾ استبطاءً ليومِ عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها-، قالت: (فلما كان يومي قبَضَه اللهُ بين سَحْرِي⁽²⁾ ونَحْرِي⁽³⁾).⁽⁴⁾

وعنها أنَّ رسولَ اللهِ ﷺ كان يسألُ في مَرَضِهِ الذي مات فيه يقولُ: ((أين أنا غدًا؟ أين أنا غدًا؟ يريدُ يومَ عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها- حتى مات عندها. قالت عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها-: فمات في اليوم الذي كان يدورُ عليَّ فيه في بيتي، فقَبَضَه اللهُ وإنَّ رأسَه لَبَيِّنَ نَحْرِي وَسَحْرِي، وخالَطَ ريقُه رِيقِي⁽⁵⁾! دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بنُ أَبِي بَكْرٍ وَمَعَهُ سِوَاكٌ يَسْتَنُّ بِهِ⁽⁶⁾، فَنَظَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللهِ ﷺ، فَقُلْتُ لَهُ: أَعْطِنِي هَذَا السِّوَاكَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ، فَأَعْطَانِيهِ فَقَضَمْتُهُ⁽⁷⁾،

[1] هذا الاستفهام للاستئذان منهن أن يكون عند عائشة، ولذا فهمن ذلك فأذن له.

[2] السَّحْر: الرثة، وقيل أسفل البطن.

[3] النحر: موضع القلادة.

[4] رواه البخاري (1389)، ومسلم (2443) واللَّفْظُ له.

[5] أي بسبب السواك.

[6] يَمُرُّ السِوَاكَ عَلَى أَسْنَانِهِ، كَأَنَّهُ يَحْدِدُهَا.

[7] فَقَضَمْتُهُ: كسرتَه وقطعته.

ثُمَّ مَضَعْتُهُ (8)، فَأَعْطَيْتُهُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فاستنَّ به وهو مُسْتَنَدٌ إِلَى صَدْرِي)). (9) {متفق عليه}

وفي روايةٍ أُخرى: ((فَجَمَعَ اللَّهُ بَيْنَ رِيقِي وَرِيقِهِ فِي آخِرِ يَوْمٍ مِنَ الدُّنْيَا، وَأَوَّلِ يَوْمٍ مِنَ الْآخِرَةِ!)). (10)

ژ کیسی عائیشای - خودی ژئی رازی بت - گوت: پیغمبره ری خودی ﷺ لیدگه ریا و دگوت: ئەز ئە قروکه ل کیقه مه؟ سوبه هی دی ل کیقه بم؟ ههروه کی ل هیقیا روژا عائیشای - خودی ژئی رازی بت - گوت: ده می بوویه روژا من خودای مه زن گیانی وی کیشا و ئەو دناقبه را سینگ و گه رده نا من دابوو.

ههروه سا ژ کیسی وی کو پیغمبره ری خودی ﷺ ده می که فتیه بهر نه خویشیا مرنی، پرسیار دکر، سوبه هی دی ل کیقه بم؟ سوبه هی دی ل کیقه بم؟ ل روژا عائیشای - خودی ژئی رازی بت - دگه ریا، هه تا کول دهف وی وه غه رکری، عائیشای - خودی ژئی رازی بت - گوت: د وی روژی دا گیانی خو ژ دهست دا، ئەو روژا وی دقای ل مالا من بی، و خودای مه زن روحا وی کیشا

[1] مَضَعْتُهُ : عضته بأستانها، لیلین.

[2] رواه البخاري (4450) واللفظ له، ومسلم (2443) مختصراً.

[3] رواها البخاري (4451). قال عياض: (قوله: ((أين أنا اليوم، أين أنا غدا؟)) استبطاء ليوم عائشة: هذا لمحبتة فيها، وحرصه على أن يكون عندها، حتى استأذن أزواجه في تريضه عندها؛ ليكون عن طيب أنفسهن، فيبلغ غرضه مع تطيبه أنفسهن، مع التزامه ما التزمه من العدل بينهن. وقولها: «قبضه الله بين سحري ونحري» بفتح السين، السحر: الرنة وما تعلق بها). يُنظر: ((إكمال المعلم)) (7/ 451). وفيه فضل عائشة - رضي الله عنها -، فلو لم يكن عندها من حسن العشرة ولطف الخدمة وكمال الخلق لما أثارها على غيرها بالرغبة في المقام عندها. وأيضاً حسن عشرة زوجات النبي ﷺ، ورضي الله عنهن، وإيثارهن ما يحبه على محبة أنفسهن؛ فقد علمن رغبة إقامته ﷺ في بيت عائشة، فتنازلن عن حقهن؛ ليمرض في بيتها.

و سه ری وی دناقبه را سینگ و گهرده نا من دابوو، و تفا دهقی وی
 تیکه لی تفا دهقی من بووی، عه بدۆره حمانی کوری ئه بو به کری
 هات و سیواکه ک دگه ل بوو ل دهقی خو ددا، پیغه مبه ری خودی
 ﷺ به ریخو دایی، من گوته وی: ئه ی عه بدۆره حمان کا وی
 سیواکی بدهف من، ئه وی ژی داف من، من سه ری وی بری،
 و جویت ونه مکر، و من داف پیغه مبه ری خودی ﷺ دهقی خو پی
 سیواک کر، و ئه وی پالدای بوو لسه ر سینگی من.
 و د ریوایه ته کا دی دا، دبیزیت: خودایی مه زن ل دوماهی روژا قی
 دونیایی دا، و ئیکه م روژا ئاخره تی دا دناقبه را تفا دهقی من، و تفا
 دهقی وی دا کومکر.

فهرمودا بیستنت

عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ⁽¹⁾ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ⁽²⁾)). {متفق عليه}

ژ کیسی ئەنەسی کوری مالکی -خودی ژێ پازی بت- گۆت: من گوهل پیغه مبهری خودی بوو ﷺ دگۆت: قه درێ عایشایی ل سهر ژنان، وهکی قه درێ ته شریبی یه ل سهر هه می خوارنیی دی.

[1] الطعام الذي يصنع بخلط اللحم والخبز المقتت مع المرق، وأحياناً يكون من غير اللحم.

[2] صحيح البخاري (3770, 5428)، صحيح مسلم (2446)، سنن الترمذي (3887)، سنن ابن ماجه (3281)، سنن الدارمي (2113)، مسند أحمد (12597, 13785).

قال النووي: (قال العلماء: معناه: أن الثريد من كل طعام أفضل من المرق؛ فثريد اللحم أفضل من مرقه بلا ثريد، وثريد ما لا لحم فيه أفضل من مرقه، والمراد بالفضيلة: نفعه، والشبع منه، وسهولة مساعه، والالتذاد به، وتيسر تناوله، وتمكن الإنسان من أخذ كفايته منه بسرعة، وغير ذلك، فهو أفضل من المرق كله، ومن سائر الأطعمة، وفصل عائشة على النساء زائد كزيادة فضل الثريد على غيره من الأطعمة، وليس في هذا تصريح بتفضيلها على مريم وآسية؛ لاحتمال أن المراد تفضيلها على نساء هذه الأمة). ينظر: (شرح مسلم) (15/199).

فهرمودا بیست و نیکت

عن عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها- قالت: ((قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ، مَنْ أَزْوَاجُكَ فِي الْجَنَّةِ؟ قَالَ: أَمَّا إِنَّكَ مِنْهُنَّ! قَالَتْ: فَخَيْلٌ إِلَيَّ أَنْ ذَاكَ أَنَّهُ لَمْ يَتَزَوَّجْ بِكَرًّا غَيْرِي)). (1) {صحيح}

ژ کیسی عایشای -خودی ژی رازی بت- گوت: من گوت: نهی پیغه مبهری خودی، کی هه قزینین تهیه ل به حه شتی؟ گوت: هندی توی تو نیکی ژ وان، گوت: هاته هزرا من نه هه ژبه ر هندی یه کوچ هه قزینین کچ نه ئیناینه ژبلی من.

[1] صحيح أخرجه ابن حبان (7096) واللفظ له، والطبراني (23/39) (99)، والحاكم (6743). صحَّحه ابن حبان، وصَحَّح إسناده الحاكم، وشعيب الأرنؤوط في تخريج ((صحيح ابن حبان)) (7096)، وقال الألباني في ((سلسلة الأحاديث الصحيحة)) (3/133): على شرط مسلم. وثبت عند ابن حبان أن النبي ﷺ قال لها: ((أما ترضين أن تكوني زوجتي في الدنيا والآخرة)). صحيح: رواه ابن حبان (7095)، والحاكم (4/10)، وصححه ووافقه الذهبي، وصححه شعيب، وصححه الألباني في "الصحيحة" (2255).

فهرموودا بیست و دوویٔ

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: في حديث الأفك:- ((... ثم تحولت واضطجعت على فراشي، والله يعلم أنني حينئذ بريئة، وأن الله مُبرئني ببراءتي، ولكن والله ما كنت أظن أن الله منزل في شأني وحيًا يُتلى، لشأني في نفسي كان أحقر من أن يتكلم الله فيَّ بأمر، ولكن كنت أرجو أن يرى رسول الله ﷺ في النوم رؤيا يُبرئني الله بها، فوالله ما رام رسول الله ﷺ مجلسه، ولا خرج أحد من أهل البيت حتى أنزل عليه، فأخذه ما كان يأخذه من البرحاء، حتى إنه ليتحدّر منه من العرق مثل الجمان، وهو في يوم شاتٍ من ثقل القول الذي أنزل عليه. قالت: فسُرِّي عن رسول الله ﷺ وهو يضحك، فكانت أول كلمة تكلم بها أن قال: ((يا عائشة، أما الله فقد بَرَأكَ))، قالت: فقالت لي أمي: قومي إليه، فقلت: والله لا أقوم إليه، فإني لا أحمد إلا الله عز وجل.

قالت: وأنزل الله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ

{منفق عليه} (1). ﴿﴾

[1] صحيح البخاري (2661, 4025, 4141, 4690, 4750, 6662, 6679, 7370), صحيح مسلم (2770), سنن الترمذي (3180), مسند أحمد (24013, 24317, 24720, 25623, 26279).

قال ابن كثير: "فغار الله لها وأنزل براءتها في عشر آيات تتلى على الزمان، فسما ذكرها، وعلا شأنها؛ لتسمع عافها وهي في صباها، فشهد الله لها بأنها من الطيبات، ووعدها بمغفرة ورزق كريم."

-قال ابن القيم - رحمه الله -: ومن خصائص أم المؤمنين- رضي الله عنها -: أنها كانت أحب أزواج رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إليه، كما ثبت عنه ذلك في البخاري وغيره، وقد سئل: أي الناس أحب إليك؟ قال: (عائشة)، قيل: فمن الرجال؟ قال: (أبوها).

-ومن خصائصها أيضًا: أنه لم يتزوج امرأة بكرة غيرها، ومن خصائصها: أنه كان ينزل عليه الوحي وهو في لحافها دون غيرها،

-ومن خصائصها: أن الله - عز وجل - لما أنزل عليه آية التخبير بدأ بها فخيرها، فقال: ((ولا عليك ألا تعجلي حتى تستأمري أبويك))، فقالت: أفي هذا أستأمر أبوي؟! فإني أريد الله ورسوله والدار الآخرة، فاستن بها - أي: اقتدى - بقبيلة أزواجه - صلى الله عليه وسلم - وقلن كما قالت.

-ومن خصائصها: أن الله سبحانه برأها مما رماها به أهل الإفك، وأزل في عذرها وبراءتها وحيثما يثني في محاريب المسلمين وصلواتهم إلى يوم القيامة، وشهد لها بأنها من الطيبات، ووعدها بالمغفرة والرزق الكريم، وأخبر سبحانه أن ما قيل فيها من الإفك كان خيرا لها، ولم يكن ذلك الذي قيل فيها شرا لها، ولا عائنا لها، ولا خافضا من شأنها، بل رفعها الله بذلك وأعلى قدرها، وأعظم شأنها، وصار لها ذكرا بالطيب والبراءة بين أهل الأرض والسماء، فبها لها من منقبة ما أجلها!

-ومن خصائصها - رضي الله عنها -: أن الأكابر من الصحابة - رضي الله عنهم - كان إذا أشكل عليهم أمر من الدين استفتوها فيجدون علمه عندها.

-ومن خصائصها - رضي الله عنها -: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - توفي في بيتها، وفي يومها، وبيئ سحرها ونحرها، ودفن في بيتها.

-ومن خصائصها - رضي الله عنها -: أن الناس كانوا يتحررون بهداياهم يومها من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - تقربا إلى الرسول - صلى الله عليه وسلم - فيثقفونه بما يحب في منزل أحب نسائه إليه - صلى الله عليه وسلم - ورضي الله عنهم أجمعين. جلاء الأفهام (ص: 237 - 241).

-ومع هذه المنزلة العالية، والتبرئة العالية الزكية من الله تعالى، تتواضع وتقول: "ولشأنني في نفسي أهون من أن ينزل الله في قرأنا يثني!"

-وقال الإمام بدر الدين الزركشي في "الإجابة لإيراد ما استدركته عائشة على الصحابة" - وهو يتكلم في خصائصها، رضي الله عنها - الأربعين: "والخاصة - أي: من الخصائص -: نزول براءتها من السماء بما نسب إليها أهل الإفك في ست عشرة آية متوالية، وشهد لها بأنها من الطيبات، ووعدها بالمغفرة والرزق الكريم، قال: والسادس: جعله قرأنا يثني إلى يوم القيامة؛ أي: الآيات التي نزلت في براءتها=

=وقال - في العاشرة -: وجوب محبتها على كل أحد، ففي الصحيح: لما جاءت فاطمة - رضي الله عنها - إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - قال لها: ((ألست تحبين ما أحب؟)) قالت: بلى، قال: ((فأحبي هذه - يعني: عائشة))، وهذا الأمر ظاهره الوجوب.

وقال - في الحادية عشرة -: إن من قذفها فقد كفر؛ لتصريح القرآن الكريم ببراءتها، وقال - في الثانية عشرة -: من أنكر كون أبيها أبي بكر الصديق - رضي الله عنه - صحابيا كان كافرا، نص عليه الشافعي، فإن الله تعالى يقول: ﴿إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾ [التوبة: 40]، ومُنكر صُحبة غير الصديق يُكفر لتكذيبه التواتر الإجابة لإيراد ما استدركته عائشة على الصحابة: للزركشي؛ انتهى مختصرا.

ژ کیسی عائیشایی - خودی ژئی رازی بت- گۆت: -دهربارهی
 ئاخفتنا درهوی- من خوڤه گۆهاست و خوڤ دریزکره سهر جهی
 خو، و خودی دزانیت کوئه ز هنگی یا بی گۆنه هـ بووم (بهری
 بووم)، و من دزانی خودی دی بی گۆنه هیا من سه لمینیت، به لی
 ب خودی من هزر نه دکر کو خودایی مه زن دی ددهرحه قی من دا
 وه حیئ ئینیته خواری، و ئه ز د نه فسا خودا گه له ک ژ هندی کیتر
 بووم کو خودی ددهرحه قی من دا باخقیت و فه رمانی بدهت، به لی
 من هیقی بوو کو پیغه مبه ری خودی ﷺ د خه وی دا خه ونه کی
 ببینیت و خودی بی گۆنه هیا من پی دیار بکهت، ئه ز ب خودی
 که م پیغه مبه ری خودی ﷺ ژ جقاتا خوڤ رانه بوو، و که س ژ ئه هلی
 مالی دهرنه که فت، هه تا کو وه حی ل سهر هاتیه خواری، و ئه و
 ب سهری وی هات یا هه رجار ژ بهر هاتنا خوارا وه حیئ ب سهری
 دهات، هه تا کو خوه دان ب سهر روویئ وی دا وه کی چپکین لوئوا
 دهاتنه خوار، و ئه و د روژه کا گه له ک ساردا، ژ بهر گرانی وی وه حی
 ل سهر دهاته خوار، گۆت: ده ما وه حی لسهر پیغه مبه ری خودی
 ﷺ رابووی، ئه وی دکره که نی وکه یفخووش بوو، و ئیکه م په یقا
 ئه وی گۆتی ئه و بوو گۆت: ئه ی عائیشا هندی خودی بی
 گۆنه هیا ته دیار کر.

گۆت: دهیکا من گۆت: هه ره به رهف پیغه مبه ریقه سوپاسیا وی بکه
ژبه رقی مزگینی، من گۆت نه ب خودی ئەز نارابم و به رهف وی
ناچم، و ئەز همد و سوپاسیا که سی ناکه م ژ خودایی بلند
پیقه تر، چونکی ئەوه یی بی گۆنه هیا من سه لماندی و ئایهت
ده رهقی من دا ئیناینه خواری.

فهرمودا بیست و سیین

عَنْ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: ((حَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ (1) أَوْ بِذَاتِ الْجَبِشِ انْقَطَعَ عِقْدُ (2) لِي، فَأَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ التَّمَاسِيَهُ (3)، وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ، وَلَيْسُوا عَلَيَّ مَاءً، فَآتَى النَّاسُ إِلَيَّ أَبِي بَكْرَ الصِّدِّيقِ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- فَقَالُوا: أَلَا تَرَى مَا صَنَعَتْ عَائِشَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-؟ أَقَامَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَالنَّاسِ، وَلَيْسُوا عَلَيَّ مَاءً (4)، وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ. فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاضِعُ رَأْسِهِ عَلَيَّ فَخِذِي قَدْ نَامَ، فَقَالَ: حَبَسَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَالنَّاسَ وَلَيْسُوا عَلَيَّ مَاءً (5) وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ؟

فَقَالَتْ عَائِشَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-: فَعَاتَبَنِي أَبُو بَكْرٍ (6) -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ-، وَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ، وَجَعَلَ يَطْعُنُنِي (7) بِبِيَدِهِ فِي

[1] المفازة التي لا شيء بها، وهي ههنا اسم موضع مخصوص بين مكة والمدينة.

[2] قلادة.

[3] لطلب العقد الضائع.

[4] ليس في المكان الذي أقاموا فيه ماء.

[5] ليسوا نازلين على مكان فيه ماء.

[6] فعاتبني أبو بكر أي لامني على الحبس المذكور، ولم تقل: أبي؛ لأن الأبوة تناسب الحنو، وما وقع من العتاب

بالقول، والتأديب بالفعل غير مناسب له،

[7] يضربني برؤوس أصابعه.

خَاصِرْتِي⁽⁸⁾، فَلَا يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحَرُّكِ إِلَّا مَكَانُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ
فَخِذِي، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ أَصْبَحَ عَلَيَّ غَيْرَ مَاءٍ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ
آيَةَ النَّيْمِ. فَتَيَمَّمُوا، فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ الْحَضِيرِ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- : مَا
هِيَ بِأَوَّلِ بَرَكَتِكُمْ⁽⁹⁾ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ، قَالَتْ : فَبَعَثْنَا الْبَعِيرَ⁽¹⁰⁾ الَّذِي كُنْتُ
عَلَيْهِ فَأَصَبْنَا الْعِقْدَ تَحْتَهُ⁽¹¹⁾)). {متفق عليه}

ژ کیسی عایشایی -خودی ژی رازی بت- هه قزینا پیغه مبهری
ﷺ گوت: ئەم دگهل پیغه مبهری خودی بووین ﷺ د هندهک
سه فه ریڼ وی دا، هه تا ئەم گه هشتتینه بهیدایی، یان جهی
له شکهری (کو ئەفه دوو جهن ل پشت زولحو له یفه یی) رستکا من
(گه رده نیا من) پچیا بوو (کو هاتبوو چی کزن ژ مۆرکین یه مه نی)،
پیغه مبهری خودی ﷺ لیدگه ریا، و خه لکی ژی دگهل لیدگه ریا،
و ئاف دگهل خو نه هلگرتبوون و ل وی جهی ژی ئاف نه بوو، قیجا
خه لک هاتنه نک ئەبو به کری -خودی ژی رازی بت- گوتنی: ئەری
ما تو نابینی ئەفا عایشایی -خودی ژی رازی بت- ب سه ری مه
ئینای، کو بوویه ئەگه ر پیغه مبهری خودی ﷺ، و ئەم ماینه ل قی

[8] خصري و وسطی.

[9] وفي رواية قال: جزاك الله خيراً؛ فوالله ما نزل بك أمر قط إلا جعل الله لك منه مخرجاً، وجعل لنا منه بركة. وقد شهد لها بذلك أسيد بن حضير في حضرة النبي الكريم صلى الله عليه وسلم والصحب الكرام أجمعين رضي الله عنهم، فليس هذا أول خير يكون بسببكم والبركة كثرة الخير. وفيه فضل عائشة وأبيها رضي الله عنهما وتكرر البركة بسببهما

[10] أثرناه وهيحناه.

[11] صحيح البخاري (334, 336, 3672, 3773, 4583, 4607, 4608, 5164, 5250, 5882, 6844, 6845)، صحيح مسلم (367)، سنن أبي داود (317)، سنن النسائي (310, 323)، سنن ابن ماجه (568)، موطأ مالك (134)، سنن الدارمي (773)، مسند أحمد (26341, 25455, 24299).

جهی بی ئاف؟ و ئاف دگه ل وان ژى نهى، گۆت: ئەبو به کر هاته دهف من، و سه ری پيغه مبه ری خودی ﷺ بی لسه ر راهنی من بی نغستی بوو، گۆت: ته پيغه مبه ری خودی ﷺ و خه لك راگرتن، و چ ئاف ل قی ری نینه، و ئاف دگه ل وان ژى نینه.

عائیشایى - خودی ژى رازی بت - گۆت: هندی خودی چه زکری ئەبو به کرى گله و گازنده ژ من کرن، و سه ری تلبین خۆ ل ته نشتا من ددان، و چ تشتی ئەز جهی خۆ نه دل قاندم ژ به ر پيغه مبه ری خودی ﷺ نه بیت کۆ لسه ر راهنی من بوو،

قیجا ده می ل پيغه مبه ری خودی ﷺ بوو یه سپیده، و چ ئاف نه بوون و ب ده ست نه که فتی، خودایى مه زن ئایه تا ته یه ممو می ئینا خواری، کۆ خودایى مه زن گۆتی: ته یه ممو می بگرن.

ئۆسه یدی کوری حوضه یری - خودی ژى رازی بت - گۆت: ئەقه نه ئیکه م به ره که تا هه وه یه ئەى بنه مالا ئەبو به کرى.

عائیشایى گۆت: پاشی مه ئەو حیشتره را کرىا کو ئەز ل سه ر پشتا وى، مه رستکا خۆ دبنقه دیت. (ههروه کی خودایى مه زن ئەو گیروکرىن دا قى سقکرنى و سانا هیکرنى بسه ر واندا بینیته خواری).

فهرمودا بیست و چارټ

عَنْ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- قَالَتْ : ((كُنْتُ أَلْعَبُ بِالْبَنَاتِ (1) عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ، وَكَانَ لِي صَوَاحِبٌ يَلْعَبْنَ مَعِي، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلَ يَتَقَمَّعَنَ (2) مِنْهُ، فَيَسْرِبُهُنَّ إِلَيَّ، فَيَلْعَبْنَ مَعِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)) (3) {متفق عليه}

ژ کیسی عائیشای -خودی ژی رازی بت- گوت: من یاری ب بویکا پاتهی (له عبیکي) دکر، ل نک پیغه مبهری ﷺ، و من هندهک هه قال هه بوون و وان ژی یاری دگه ل من دکر، و نه گهر پیغه مبهری خودی ﷺ هاتبا ژوورقه، دا چن خول پشت په ردی قه شیرن، پاشی پیغه مبهر ﷺ دا چیت وان ئینیت، و دا یاریا دگه ل من کهن -خودی ژی رازی بت-.

[1] بالتمثيل المسماة بلعب البنات وفيه جواز اتخاذ اللعب من أجل لعب البنات بهن، وخص ذلك من عموم النهي عن اتخاذ الصور، وهو شامل للألعاب الحديثة.

[2] أي يتغيبن حياءً منه وهيبة فيختبئن في مكان مستور.

[3] صحيح البخاري (6130)، صحيح مسلم (2440)، سنن أبي داود (4931, 4932)، سنن النسائي (3378)، سنن ابن ماجه (1982)، مسند أحمد (24298, 25334, 25961, 25968)، وفيه تلميح النبي صلى الله عليه وسلم مع عائشة رضي الله عنها.

حه فصا كچا عومهرى -خودت ژئ رازى بت-

فهرمودا بيست و پينج

عن عمار بن ياسر قال: ((أراد رسول الله ﷺ أن يُطلق حفصة -رضيَ اللهُ عنها- فجاء جبريلُ فقال لا تُطلقها فإنها صوامةٌ قوامةٌ وإنها زوجتك في الجنة)) (1) {حسن}

ژ كيسى عمارى كورى ياسرى -خودى ژئ رازى بت- گوت: پيغه مبهرى خودى ﷺ دقيا هه قزينا خو حه فصايى -خودى ژئ رازى بت- به ردهت، جبريل سلاف لى بن هات، و گوت: وى نه به رده، نه و پروژيگر و نقيژكهره، و نه و هه قزينا تهيه ل به حه شتى.

[1] أخرجه البزار (1401)، والطبراني (23/188) (306) وفيه الحسن بن أبي جعفر منكر الحديث وقال الامام الالباني في السلسلة الصحيحة (5/17) يرتقي إلى درجة الحسن ، وعن عمر t قال: طلق النبي حفصة ثم راجعها. وصححه الألباني في إرواء الغليل برقم 2077 ، وفي صحيح النسائي برقم 3562 وفيه: مَنْقِبَةٌ ظَاهِرَةٌ لَأُمَّ الْمُؤْمِنِينَ حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

نوم سلهمه - خودت ژت رازى بت- فهرمودا بيست و شهنش

عن أم سلمة - رضي الله عنها- قالت: سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((ما من مسلم تُصيبه مُصيبَةٌ، فيقول ما أمره الله: إنا لله وإنا إليه راجعون، اللهم أجرني في مُصيبتي، وأخلف لي خيراً منها، إلاَّ أخلف الله له خيراً منها))، قالت: فلما مات أبو سلمة - رضي الله عنه- قلتُ: أيُّ المسلمين خيراً من أبي سلمة - رضي الله عنه- ؛ أوَّل بيت هاجر (1) إلى رسول الله ﷺ؟! ثمَّ إنني قُلْتُها(2)، فأخلف الله لي رسول الله ﷺ! قالت: أرسل إليَّ رسول الله ﷺ حاطب بن أبي بلتعة - رضي الله عنه- يخطُبني له، فقُلْتُ(4): إنَّ لي بنتاً(5)، وأنا غيورٌ،

[1] أي: أبو سلمة أوَّل من هاجر إلى رسول الله ﷺ عليه وسلَّم، وكان هو وزوجته أوَّل من هاجر إلى الحبشة، ثمَّ إلى المدينة.

[2] أي: قُلْتُ هذا القول ودعوتُ بهذا الدعاء؛ طلباً لصِدقِ هذا الحديثِ وامتناناً لأمرِ رسولِ الله ﷺ عليه وسلَّم؛ لا مع ما في نفسي من التَعْجَب والاستعجاب.

[3] أي: جعل لي مكانَ أبي سلمة رسول الله ﷺ عليه وسلَّم، وتزوَّجني وهو خيرُ الخَيْرينَ وخَيْرُ جَميعِ الخلائقِ أَجمَعينَ)

[4] مُعتذرةً إلى النَّبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خوفاً من عَدَمِ قِيامِها بِحَقوقِها: إنَّ لها بنتاً، وكانت حينئذٍ صَغيرةً وما زالت في حَجْرها، وأخبرتُ أنَّها كثيرةُ الغَيِّرةِ، وهذان الأمران مِمَّا يَكُونُ له أثرٌ في القِيامِ بالواجباتِ الرُّوجِيَّةِ، وعَدَمِ الوفاءِ بها، والنَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَدْ كانَ له زَوَجاتٌ قَبْلَها، فتلك الغَيِّرةُ الشَّديدةُ لا تَنَمَكُنُ معها مِنَ الاجْتِماعِ مع سائِرِ أَزْواجِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

[5] وهي زَيْنَبُ بنتُ أبي سلمة رضي الله عنهما

فقال: ((أَمَا ابْنَتْهَا فندعو اللهَ أَنْ يُغْنِيَهَا عنها⁽⁶⁾، وأدعو اللهَ أَنْ
يُذْهَبَ الْغَيْرَةَ⁽⁷⁾)).⁽⁸⁾ {حسن}

ژ کیسی ئوم سه له مه - خودی ژئی رازی بت- گۆت: من گوھ
ل پیغه مبه ری خودی بوو ﷺ دگۆت: نینه موسیبه تهك تۆشی
موسلمانه کی ببیت، و ئه و وی بیژیت یا خودی فه رمان پی کری:
إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، ئەم یین خودیینه و دی بال ویقه زقرین،
ئهی خودایی من تو من خهلات بکه می د قی موسیبه تا من دا، و بو
من به دهل فه که ب ئیکا ژ وی بخیرتر، ئیلا دی خودی بو وی
به دهل فه که ت ب ئیکا ژ وی خیرتر.

گۆت: ده می ئه بو سه له مه - خودی ژئی رازی بت- وه غه رگری، من
گۆت: کی ژ موسلمانان ژ ئه بو سه له مه - خودی ژئی رازی بت-
بخیرتره؟ ئه و ئیکه م مال بوو مشه خت بووی به رهف پیغه مبه ری
خودی ﷺ؟! پاشی من گۆت: إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ و دوعا کر،
خودی بو من به دهل فه کر ب پیغه مبه ری خودی ﷺ، گۆت:
پیغه مبه ری خودی ﷺ، حاطبی کوری ئه بو به لته عی - خودی
ژئی رازی بت- فریکر، کو من بو وی بخازیت، من گۆت: من کچه ک
یا هه می، و ئه ز گه له کا ب غه یره مه، گۆت: هندی کچا وییه دوعا

[6] أي: أَنْ يُغْنِيَهَا الْبِنْتَ عَنْ أُمَّهَا بِكَقَالَته صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

[7] وكان من بركة دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ ذَهَبَتِ الْغَيْرَةُ مِنْ صَدْرِهَا، وَتَرَوَّجَهَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ((لمعات التنقيح في شرح مشكاة المصابيح)) (84 / 4).

[8] رواه مسلم (918).

ژ خودی دکه م وی ژئی بی پیدئی بکه ت، و ئە ز دوعا ژ خودی دکه م
غەیره تا وی یا زیده نه هیلیت.

(ئانکۆ: ئوم سه له می دوو ئە گەر هه بوون دتړسیا ب مافیین
هه ژینی خو نه رابیت، ئە و ژئی ئە وه کۆ یا غه یوره، و کچه ک
یا هه ی، و پیغه مبه ری ﷺ دوعا بو هه ردوو ئە گه ران کر کۆ نه مینن).

زهینه با کچا جه حشی - خودت ژئی رازی بت - فهرمودا بیست و هفتت

عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: ((كانت زينب - رضي الله عنها - تفخر على أزواج النبي ﷺ تقول: زوجكن أهاليكن، وزوجني الله تعالى من فوق سبع سموات))⁽¹⁾. {صحيح}

ژ کیسی ئه نه سی کوری مالکی - خودی ژئی رازی بت - گوت:
زهینه بی - خودی ژئی رازی بت - شانازی ب سهر ژنکیین
پیغه مبهری دا ﷺ دکر، و دگوت: کهس وکارین هه وه هوین دانه
شوی، و خودایی بلند د سهر هفت عهسمانان دا ئه ز دا مه
شوی.

[1] أخرجه البخاري (7420). وردت في شأنها عدة مناقب وفضائل كريمة؛ منها:

قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى فِي شَأْنِهَا: فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا [الأحزاب: 36 - 38]. قَالَ ابْنُ الْقَيْمِ: (مَنْ خَوَّصَهَا أَنْ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَانَ هُوَ وَلِيِّهَا الَّذِي زَوَّجَهَا لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ فَوْقِ سَمَاوَاتِهِ). يُنْتَظَرُ: ((زَادَ الْمَعَاد)) (1/105). وَقَالَ الشُّوْكَانِيُّ: (لَمَّا أَعْلَمَهُ اللَّهُ بِذَلِكَ دَخَلَ عَلَيْهَا بِغَيْرِ إِذْنٍ وَلَا عَقْدٍ، وَلَا تَقْدِيرِ صَدَاقٍ، وَلَا شَيْءٍ مِمَّا هُوَ مَعْتَبَرٌ فِي النُّكَاحِ فِي حَقِّ أُمَّتِهِ). يُنْتَظَرُ: (تَفْسِيرُ الشُّوْكَانِيِّ) (4/328).

فهرمودا بیست و ههشتن

عن عائشة -رَضِيَ اللهُ عنها- قالت: قال رَسُولُ اللهِ ﷺ: ((أَسْرَعُكُمْ لِحَاقًا بِي أَطْوَلُكُمْ يَدًا قَالَتْ: فَكُنَّ يَتَطَاوَلْنَ أَيَّتَهُنَّ أَطْوَلُ يَدًا! فَكَانَتْ أَطْوَلَنَا يَدًا زَيْنَبُ-رَضِيَ اللهُ عنها- ؛ لِأَنَّهَا كَانَتْ تَعْمَلُ بِيَدِهَا وَتَصَدِّقُ)). (1) {متفق عليه}

ژ کیسی عایشایی -خودی ژئی رازی بت- گۆت: بیغه مبه ری خودی ﷺ گۆت: یی ژ هه وه هه میا زویتر بگه هیته من، نه وه یا دهستی وی ژ هه میا دریتر، گۆت: مه هه میا دهستین خو بیقان کا دهستی کی ژ هه میا دریتره! قیجا ده رکت یا دهستی وی ژ هه میا دریتر زهینه ب بوو -خودی ژئی رازی بت-، چونکی نه وی ب دهستی خو کار دکر و خیر پی دکرن.

[1] رواه مسلم (1463). قال أبو العباس القُرطبي: «قَوْلُ عائِشَةَ: «ما رأيتُ امرأةَ أَحَبَّ إليَّ أنْ أكونَ في مِسالَختِها من سَوْدَةَ» أي: في جِلْدِها. وَحَقِيقَةُ ذلك: أَنَّها تَمَنَّتْ أنْ تَكونَ هِیَ؛ لِأَنَّ أَحَدًا لا يَتَمَنَّى أنْ يَكونَ في جِلْدِ غَیْرِهِ. وَهَذَا اللَّفْظُ قد جَرى مَجْرى المِثْلِ. وَمَقْصودُها: أَنَّها أَحَبَّتْ أنْ تَكونَ عَلى مِثْلِ حالِها في الأوجِهِ التي اسْتَحْسَنَتْ مِنْها.

و«قَوْلُها: من امرأةٍ فيها حِدَّةٌ» «من» هنا: لِلبيانِ والخروجِ من وَصْفِ إلى ما يخالِفُه، ولم تُردْ تَنقِیصَها بِذلك، وإِنما أَرادَتْ أَنَّها كَانَتْ شَهْمَةَ النَّفسِ، حَديدةَ القَلْبِ، حازِمَةً مَعَ عَقْلِ رَصيدِ، وَفَضْلَ مَتینِ؛ وَلِذلكَ جَعَلَتْ یومَها لِعائِشَةَ). يُنظر: ((المفهم)) (208 / 4). وَقَالَ ابنُ الأَثيرِ: (في حَدِيثِ عائِشَةَ «ما رأيتُ امرأةَ أَحَبَّ إليَّ أنْ أكونَ في مِسالَختِها من سَوْدَةَ» كَأَنَّها تَمَنَّتْ أنْ تَكونَ في مِثْلِ هُدَیْها وطَريقَتِها). يُنظر: ((النهاية)) (2/389).

فهرمودا بیست و نههت

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: ((أرسلت أزواج النبي ﷺ زينب بنت جحش -رضي الله عنها- زوج النبي ﷺ وهي التي كانت تُساميني منهن في المنزلة عند رسول الله ﷺ، ولم أر امرأة قط خيراً في الدين من زينب -رضي الله عنها-، وأتقى لله، وأصدق حديثاً، وأوصل للرحم، وأعظم صدقةً، وأشدّ ابتذالاً لنفسها في العمل الذي تصدق به، وتقرّب به إلى الله تعالى)). (1) {صحيح}

ژ کيسی عايشايی -خودی ژئی پازی بت- گوت: ژنکین پیغه مبهری ﷺ زهینه با کچا جه حشی -خودی ژئی پازی بت- و نهو بوو یا هه فرکیا من دکر د پله و پیگهی دال نک پیغه مبهری خودی ﷺ، و من چ ژن نه دیتینه کو بخیرتر بن د دینی خودا وهکی زهینه بی -خودی ژئی پازی بت- و ژوی ته قواتر بو خودی،

[1] رواه البخاري (1420)، ومسلم (2452) واللفظ له، وأخرجه البزار (311)، والطحاوي في (شرح مشكل الآثار) (210)، والحاكم (6776). صحّحه الحاكم على شرط مسلم، وضحّح إسناده على شرط مسلم شعيب الأرنؤوط في تخريج (شرح مشكل الآثار) (210). عنها رضي الله عنها بلفظ: ((أَسْرَعُنَّ لِحَوْقِكُمْ بِي أَطْوَلَكُمْ يَدًا))، قالت عائشة: فكنّا إذا اجتمعنا في بيت إحدانا بعد وفاة رسول الله صلى الله عليه وسلم نمد أيدينا في الجدار نتناول! فلم نزل نفعّل ذلك حتى توفيت زينب بنت جحش زوج النبي صلى الله عليه وسلم، وكانت امرأة قصيرة، ولم تكن أطولنا! فعرفنا حينئذ أنّ النبي صلى الله عليه وسلم إنما أراد بطول اليد الصدقة، قالت: وكانت زينب امرأة صناعة اليد، فكانت تدبغ وتخرز وتتصدق في سبيل الله عز وجل. قال النووي: (معنى الحديث: أنهن ظنن أن المراد بطول اليد طول اليد الحقيقية، وهي الجارحة، فكن يدرعن أيديهن بقصبة، فكانت سودة أطولهن جارحة، وكانت زينب أطولهن يداً في الصدقة وفعل الخير، فماتت زينب أولهن، فعلموا أنّ المراد طول اليد في الصدقة والجود... وفيه معجزة باهرة لرسول الله صلى الله عليه وسلم، ومنقبة ظاهرة لزينب). ينظر: (شرح مسلم) (16/9).

و ژوی راسنگوتر، و پتر مروفاینی بگه هینت، و پتر خیرا بکهت،
و پتر نهفسا خو ماندی بکهت د وی کاری ئه و خیری پی دکهت،
و خو پی نیژیکی خودایی بلند دکهت.

جوهيريا کچا حارثی - خودی ژن رازی بت - فهرمودا سیھن

عن عائشة - رَضِيَ اللهُ عنها - قالت: ((وَقَعْتُ جُوَيْرِيَّةَ بِنْتُ الْحَارِثِ بْنِ الْمُصْطَلِقِ (1) - رَضِيَ اللهُ عنها - فِي سَهْمِ ثَابِتِ بْنِ قَيْسِ بْنِ شِمَّاسٍ (2) أَوْ ابْنِ عَمِّ لَه، فَكَاتَبْتُ (3) عَلَى نَفْسِهَا (4) وَكَانَتْ امْرَأَةً مَلَا حَةً (5) تَأْخُذُهَا الْعَيْنُ (6)، قَالَتْ عَائِشَةُ - رَضِيَ اللهُ عنها -: فَجَاءَتْ تَسْأَلُ رَسُولَ اللهِ ﷺ فِي كِتَابَتِهَا (7) فَلَمَّا قَامَتْ عَلَى الْبَابِ فَرَأَيْتُهَا كَرِهْتُ مَكَانَهَا (8) وَعَرَفْتُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ سِيرَى مِنْهَا مِثْلَ الَّذِي رَأَيْتُ! فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللهِ أَنَا جُوَيْرِيَّةُ بِنْتُ الْحَارِثِ، وَإِنَّمَا كَانَ مِنْ أَمْرِي مَا لَا يَخْفَى عَلَيْكَ، وَإِنِّي وَقَعْتُ فِي سَهْمِ ثَابِتِ بْنِ قَيْسِ بْنِ شِمَّاسٍ، وَإِنِّي كَاتَبْتُ عَلَى نَفْسِي (9) فَجِئْتُ أَسْأَلُكَ فِي كِتَابَتِي (10) فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: فَهَلْ لَكَ إِلَى مَا هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ؟ قَالَتْ: وَمَا هُوَ يَا

[1] الحارث بن المصطلق سيد قومه

[2] وهو من كبار الصحابة، بشره الله بالجنة

[3] المكاتبه: هي أن يتعاقد العبد مع سيده على قدر من المال إذا أداه لسيده صار حرا.

[4] اتفقت معه على جمع تسع أواق من ذهب، فإذا قضت ما عليها عتقها

[5] أي: فائقة الجمال، ذات منظر حسن

[6] أي: تطمع فيها

[7] أي: لكي يساعدها فيما كتبتة على نفسها؛ للوصول إلى العتق،

[8] خافت عائشة من وقوعها في نفس النبي صلى الله عليه وسلم، فيرغب فيها فيتزوجها لحسنها وجمالها،

[9] أي: كاتبني على ما لا طاقة لي به، ولا قدرة لي عليه

[10] أي: لكي تعينني

رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: أُوَدِّيْ عَنْكَ كِتَابَتِكَ وَأَنْزَوَجُكَ (11)! قَالَتْ: قَدْ فَعَلْتُ!
 قَالَتْ: فَتَسَامَعُ -تَعْنِي النَّاسَ (12) - أَنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ تَزَوَّجَ
 جُوَيْرِيَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- فَأَرْسَلُوا مَا فِي أَيْدِيهِمْ مِنَ السَّبِي
 فَأَعْتَقُوهُمْ، وَقَالُوا: أَصْهَارُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ (13)! فَمَا رَأَيْنَا امْرَأَةً كَانَتْ
 أَعْظَمَ بَرَكَتَةً عَلَى قَوْمِهَا مِنْهَا-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- ؛ أَعْتَقَ فِي سَبَبِهَا
 مَائَةَ أَهْلِ بَيْتٍ مِنْ بَنِي الْمُصْطَلِقِ!! (14). {حسن}

ژ کيسی عايشايی -خودی ژى رازی بت- گوت: جوهریا کچا
 حارثی کورئ موصطه لقی، -خودی ژى رازی بت- ببو بهرا ثابتی
 کورئ قه یسی کورئ شه ماسی، یان کورئ مامه کی وی، نقیسار
 ل سهر نه فسا خو کر (نقیسار: نه وه ریکه فتنی دگه ل خودانی خو
 بکهت بهرامبهر کوژمه کی مالی، چ گاڤا نه داگر دی ئازاد بت)، و نه و
 ژنه کا زیده جوان بوو، چاف بخو رادکیشان، عايشايی -خودی
 ژى رازی بت- گوت: هات پرسیارئ ژ پیغه مبهری خودی بکهت
 ﷺ، دهر باره ی نقیسارا وی، ده می رابووی گه هشتیه بهر دهر گه هی
 من پیگه یی وی نه عه جبانده، و من زانی کو پیغه مبهری خودی ﷺ
 دی وی ژى بینت یا من ژى دیتی!

[11] يكون عنتها مهرها وتصير زوجته

[12] أي: انتشر خبرها في الناس

[13] أي: أعتقوا ما بأيديهم؛ إكراما لأصهار رسول الله ﷺ

[14] أخرجه أبو داود (3931) واللفظ له، وأحمد (26365). صححه ابن حبان في (صحيحه) (4054)، والبيهقي في

(السنن الكبرى) (9/74)، وحسنه ابن القطان في (أحكام النظر) (153)، والألباني في (صحيح سنن أبي داود)

(3931)، والوادعي في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (1645). وفيه: فضل ومنقبة لجويرية بنت الحارث

رضي الله عنها.

گۆت: ئەى پېغەمبەرىڭىزىڭىز، ئەز جوھىرىيا كچا حارثى مە، بەلىڭىز
 دەستودارىڭىز من لىبەر تە بەرزە نابت، و ئەزا بوويمە بەھرا ثابتىڭىز
 كورىڭىز قەيسىڭىز كورىڭىز شەماسى، و من نقيسار يا لسەر نەفسا خۆ
 كرى، و ئەز يا ھاتىم پىرسىيارا نقيسار خۆ ژتە بكم، پېغەمبەرىڭىز
 خودىڭىز ﷺ گۆت: ئەرىڭىز ما تە ئىكا ژ وى بخىتر نەقېت؟ گۆت:
 و ئەو چىبە ئەى پېغەمبەرىڭىز خودىڭىز؟ گۆت: ئەز ژ پېش تەقە
 نقيسار تە بدەم، و تە ل خۆ مارە بكم، گۆت: ئەز پازى مە! گۆت:
 دەنگوباسىڭىز وىڭىز دناڭ خەلكى دا بەلاڭ بوو، كو پېغەمبەرىڭىز
 خودىڭىز ﷺ جوھىرىيا -خودىڭىز ژى پازى بت- ل خۆ مارەكر، قىجا
 وان ژى ئەو ئىخسىرە بەردان و ئازادكرن، و گۆتن: خزمائىنيا
 پېغەمبەرىڭىز خودىڭىز يە ﷺ، و مە چ ژن نەدىتىنە كو بەرەكەتا وىڭىز
 مەزنتىر بت لسەر مللەتىڭىز وىڭىز وەكى وىڭىز -خودىڭىز ژى پازى بت-
 ب ئەگەرىڭىز وىڭىز سەد مال ژ بنەمالا موصطەلقيا ھاتنە ئازادكرن.

فهرموودا سيه و نيكت

عن عبد الله بن عباس رضي الله عنهما قال: ((كانت جويرية - رضي الله عنها - اسمها برة⁽¹⁾، فحوّل⁽²⁾ رسول الله ﷺ اسمها جويرية، وكان يكره أن يقال: خرج من عند برة⁽³⁾)).⁽⁴⁾ {صحيح}

ژ كيسى عه بدوللايى كورى عه باسى - خودى ژ وان رازى بت -
گۆت: جوهرىيا - خودى ژى رازى بت - ناقي وى (برة بوو،

[1] قبل أن يتزوجها النبي صلى الله عليه وسلم

[2] كان النبي صلى الله عليه وسلم يغير بعض الأسماء الموروثة من الجاهلية؛ ليصحح المفاهيم، ويبعد العقول والقلوب عن ارتباطها بأسماء تحمل صفات ربما يكون فيها مخالفة شرعية، أو مرتبطة باعتقادات فاسدة.، وقال محمد بن عمرو بن عطاء قال: سميت ابنتي برة، فقالت لي زينب بنت أبي سلمة: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن هذا الاسم، وسميت برة فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا تزكوا أنفسكم، الله أعلم بأهل البر منكم. رواه مسلم. ومنها ما رواه سمرة بن جندب عن رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا تسمين غلامك يسارا ولا رباحا ولا نجيجا ولا أفلاح؛ فإنك تقول: أثم هو؟ فلا يكون فيقول: لا. إنما هن أربع فلا تزيدن علي. رواه مسلم. قال الطحاوي في بيان مشكل الآثار: في ذلك ما قد دل على أن النهي عن هذه الأسماء إنما كان خوف الطيرة بها. اهـ

وقال النووي أيضا: قد ثبتت أحاديث بتغييره صلى الله عليه وسلم أسماء جماعة كثيرين من الصحابة، وقد بين صلى الله عليه وسلم العلة في النوعين وما في معناهما وهي التزكية أو خوف التطير. اهـ

وقال ابن القيم في زاد المعاد: اقتضت حكمة الشارع الرؤف بأتمته الرحيم بهم أن يمنعهم من أسباب توجب لهم سماع المكروه أو وقوعه، وأن يعدل عنها إلى أسماء تحصل المقصود من غير مفسدة، هذا أولى مع ما ينضاف إلى ذلك من تعليق ضد الاسم عليه بأن يسمى يسارا من هو من أعسر الناس. وأمر آخر: وهو ظن المسمى واعتقاده في نفسه أنه كذلك فيقع في تزكية نفسه وتعظيمها وترفعها على غيره، وهذا هو المعنى الذي نهى النبي صلى الله عليه وسلم لأجله أن تسمى برة، وقال: لا تزكوا أنفسكم، الله أعلم بأهل البر منكم. وعلى هذا، ففكره التسمية بـ التقى، والمتقى والمطيع والطائع والراضي، والمحسن، والمخلص، والمنيب، والرشد والسديد. اهـ

[3] كره صلى الله عليه وسلم ذلك؛ لأن البر يدخل عليه، ولا يخرج عنه؛ ولذلك كره النبي صلى الله عليه وسلم ذلك، ولأن في اسم برة تزكية للنفس،

[4] رواه مسلم (2140).

قال النووي: (معنى هذه الأحاديث تغيير الاسم القبيح أو المكروه إلى حسن، وقد ثبت أحاديث بتغييره صلى الله عليه وسلم أسماء جماعة كثيرين من الصحابة، وقد بين صلى الله عليه وسلم العلة في النوعين وما في معناهما، وهي التزكية، أو خوف التطير). يُنظر: (شرح مسلم) (120/14).

پيغمبهرى خودى ﷺ ناقى وى گوهارت كره جوهيريا، و وى پى
نه خوش بوو ده مى هاتبا گوتن: ئەو ژ نك بهرەيى دەرکەفت.

نوم حبيبه كچا نه بو سوفيانى -خودت ژت رازى بت-

فهرمودا سيه و دوويت

عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ، ((أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ جَحْشٍ، فَمَاتَ
بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ، فَزَوَّجَهَا النَّجَاشِيَّ⁽¹⁾ النَّبِيَّ ﷺ، وَأَمَّهَرَهَا عَنْهُ أَرْبَعَةَ

[1] اسم النجاشي: أصحمة بن أبجر ملك الحبشة، أسلم على عهد النبي - صلى الله عليه وسلم - ولم يهاجر إليه، وكان ردها للمسلمين نافعاً، وقصته مشهورة في المغازي في إحسانه إلى المسلمين الذين هاجروا إليه في صدر الإسلام

[2] وشرحبيلى ابن حسنة، وهي أمه، واسم أبيه عبد الله بن المطاع حليف بني زهرة أبو عبد الله من كندة، هاجر هو وأمه إلى الحبشة، وكان أحد الأمراء الأربعة الذين أمرهم أبو بكر الصديق، وكان والياً على الشام لعمر بن الخطاب على ربع من أرباعها، توفي في طاعون عمواس سنة ثمان عشرة وله سبع وستون سنة، طعن هو وأبو عبيدة ابن الجراح وأبو مالك الأشعري في يوم واحد.

[3] سنن أبي داود (2086، 2107) سنن النسائي (3350)، وقال الإمام أحمد في مسنده، من مسند القبائل، ومن حديث أم حبيبة برقم (27408) حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ مَعْمَرٍ . وَعَلِيُّ بْنُ إِسْحَاقَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ عُرْوَةَ، عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ، أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ جَحْشٍ، وَكَانَ آتَى النَّجَاشِيَّ - وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ إِسْحَاقَ: وَكَانَ رَحَلَ إِلَى النَّجَاشِيِّ - فَمَاتَ، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ أُمَّ حَبِيبَةَ، وَإِنَّهَا بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ؛ زَوَّجَهَا إِيَّاهُ النَّجَاشِيُّ وَمَهَرَهَا أَرْبَعَةَ آلَافٍ، ثُمَّ جَهَّزَهَا مِنْ عِنْدِهِ، وَبَعَثَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ شُرَحْبِيلِ بْنِ حَسَنَةَ، وَجَهَّزَهَا كُلَّهُ مِنْ عِنْدِ النَّجَاشِيِّ، وَلَمْ يُرْسَلْ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَيْءٍ، وَكَانَ مَهْرُ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَمِائَةَ دَرْهَمٍ. أَهـ قُلْتُ: إسناده صحيح ورجاله ثقات، وقد اختلف في إسناده على الزهري في وصله وإرساله. هي رملة بنت أبي سفيان صخر بن حرب بن أمية بن عبد شمس الأموية زوج النبي صلى الله عليه وسلم، تكتى أم حبيبة وهي بها أشهر من اسمها، وأمها صفية بنت أبي العاص بن أمية، ولدت رضي الله عنها قبل البعثة بسبعة عشر عاماً، وكانت قبل النبي = صلى الله عليه وسلم عند عبيد الله بن جحش بن رباب بن يعمر الأسدي من بني أسد بن خزيمه، فأسلمت ثم هاجرت إلى الحبشة فولدت حبيبة وبها كانت تكتى، ولما مات تزوجها رسول صلى الله عليه وسلم، وهي أقرب أزواجه نسباً إليه وأكثرهن صداقاً رضي الله عنها وأرضاها.

قال الذهبي عنها: "وهي من بنات عم الرسول الله ﷺ وليس في أزواجه من هي أكرم نسباً إليه منها ولا في نسائه من هي أكثر صداقاً منها ولا من تزوج بها وهي نائية الدار أبعد منها، عقد له صلى الله عليه وسلم عليها بالحبشة وأصدقها عنه صاحب الحبشة أربعمائة دينار، وجهزها بأشياء" الذهبي: سير أعلام النبلاء 2/219.

قال ابن سعد: (كان عبيد الله بن جحش هاجر بأماً حبيبة معه إلى أرض الحبشة في الهجرة الثانية، فتنصرت وارتدت عن الإسلام، وتوفيت بأرض الحبشة، وثبتت أم حبيبة على دينها الإسلام وهجرتها). يُنظر: (الطبقات الكبرى) ((8/96)).

وقال ابن كثير: (أسلمت قديماً، وهاجرت هي وزوجها عبيد الله بن جحش إلى أرض الحبشة، فتنصرت هناك زوجها، وثبتت هي على دينها رضي الله عنها). يُنظر: (اللباية والنهاية) ((166/11)).

أَلْفٍ، وَبَعَثَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَعَ شُرْحُبَيْلِ بْنِ حَسَنَةَ)) (2) (3).

{صحيح}

ژ کیسی ئوم حه بیبه - خودی ژئی رازی بت- کۆ هه قژینا
عۆبه یدوللایی کوری جه حشی بوو، ل وه لاتئی حه به شی مر، قیجا
نه جاشی ئه و ل پیغه مبه ر ﷺ مارکر، و چار هزار مه هرا وی دانئی،
و بو پیغه مبه ری خودی ﷺ ل گهل شوره حبیلی کوری حه سه نه ی
فریگر.

فهرمودا سيه و سيين

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: ((كَانَ الْمُسْلِمُونَ لَا يَنْظُرُونَ إِلَى أَبِي سُفْيَانَ، وَلَا يُقَاعِدُونَهُ، فَقَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، ثَلَاثٌ أَعْطَيْنِهِنَّ. قَالَ: " نَعَمْ ". قَالَ: عِنْدِي أَحْسَنُ الْعَرَبِ وَأَجْمَلُهُ، أُمُّ حَبِيبَةَ بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ أُزَوِّجُكَهَا. قَالَ: " نَعَمْ ". قَالَ وَمَعَاوِيَةُ تَجْعَلُهُ كَاتِبًا بَيْنَ يَدَيْكَ. قَالَ: " نَعَمْ ". قَالَ: وَتُؤَمِّرُنِي حَتَّى أَقَاتِلَ الْكُفَّارَ، كَمَا كُنْتُ أَقَاتِلُ الْمُسْلِمِينَ. قَالَ: " نَعَمْ ".

قَالَ أَبُو زَمِيلٍ: وَلَوْلَا أَنَّهُ طَلَبَ ذَلِكَ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ مَا أَعْطَاهُ ذَلِكَ؛ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يُسْأَلُ شَيْئًا إِلَّا قَالَ: نَعَمْ.)) (1)..

[1] رواه مسلم (2501) (168) ، وقال الإمام ابن القيم رحمه الله في حاشيته على (مختصر سنن أبي داود للمنذري) وقد رد هذا الحديث جماعة من الحفاظ وعدوه من الأغلاط في كتاب مسلم قال ابن حزم (هذا حديث موضوع) لا شك في وضعه والأمة فيه من عكرمة بن عمار فإنه لم يختلف في أن رسول الله صلى الله عليه وسلم تزوجها قبل الفتح بدهر وأبوها كافر وقال أبو الفرج بن الجوزي في كتاب الكشف له هذا الحديث وهم من بعض الرواة لا شك فيه ولا تردد وقد اتهموا به عكرمة بن عمار راويه.

وقد ضعف أحاديثه يحيى بن سعيد الأنصاري وقال ليست بصحاح وكذلك قال أحمد بن حنبل هي أحاديث ضعاف، وكذلك لم يخرج عنه البخاري إنما أخرج عنه مسلم لقول يحيى بن معين ثقة، (قال وإنما قلنا إن هذا وهم لأن أهل التاريخ أجمعوا على أن أم حبيبة كانت تحت عبيد الله بن جحش وولدت له وهاجر بها وهما مسلمان إلى أرض الحبشة ثم تنصرت وبنيت أم حبيبة على دينها فبعث رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى النجاشي يخطبها عليه فزوجه إياها وأصدقها عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أربعة آلاف درهم وذلك سنة سبع من الهجرة وجاء أبو سفيان في زمن الهدنة فدخل عليها ففحت بساط رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى لا يجلس عليه، ولا خلاف أن أبا سفيان ومعاوية أسلما في فتح مكة سنة ثمان ولا يعرف أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أمر أبا سفيان وقد تكلف أقوام تأويلات فاسدة لتصحيح الحديث كقول بعضهم إنه سأله تجديد النكاح عليها وقول بعضهم إنه ظن أن النكاح بغير إذنه وتزويجه غير تام فسأل رسول الله صلى الله عليه وسلم أن يزوجه إياها نكاحا تاما فسلم له النبي صلى الله عليه وسلم حاله وطيب قلبه بإجابته وقول بعضهم إنه ظن أن التخيير كان طلاقا فسأل رجعتها وابتداء النكاح عليها وقول بعضهم إنه استشعر كراهة النبي صلى الله عليه وسلم لها وأراد بلفظ التزويج استدامة نكاحها لا ابتداءه وقول بعضهم يحتمل أن يكون وقع طلاق فسأل تجديد النكاح وقول بعضهم يحتمل أن يكون أبو سفيان قال ذلك قبل إسلامه كالمشترط له في إسلامه ويكون التقدير ثلاث إن أسلمت تعطينيهن وعلى هذا اعتمد المحب الطبري في جواباته للمسائل الواردة عليه وطول في تقريره وقال بعضهم إنما سأله أن يزوجه ابنته الأخرى وهي أختها وخفي عليه تحريم الجمع بين الأختين لقرب عهده بالإسلام فقد خفي ذلك على ابنته أم حبيبة حتى سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم ذلك وغلط الراوي في اسمها

ژ کیسی عه بدوللایښ کورئ عه باسی -خودئ ژ وان رازی بت-
 گوت: موسلمانان به ریخو نه ددا ئه بو سوفیانی و دگهل نه
 دروینشته خواری، گوته پیغه مبهری ﷺ، ئە هی پیغه مبهری
 خودئ، سی ساخلهت ییت ههین بده من، گوت: به لئ، گوت: من
 باشترین و جوانترین کچ یا هه ی، ئوم حه بیبه کچا ئه بو سوفیانی
 دئ که مه هه ژئینا ته، گوت: به لئ، و گوت: معاوییه ی بکه کاتبئ
 وه حیئ ل بهر ده ستئ خو، گوت: به لئ، و گوت: تو من بکه یه
 سه رکیش دا کو ئه ز شه ری کافران بکه م، کا چه وا من شه ری

(وهذه التأویلات في غاية الفساد والبطلان وأئمة الحديث والعلم لا يرضون بأمثالها ولا يصححون أغلاط الرواة بمثل هذه الخيالات الفاسدة والتأویلات الباردة التي يكفي في العلم بفسادها تصورها وتأمل الحديث))
 وهذا التأویل الأخير وإن كان في الظاهر أقل فسادا فهو أكذبها وأبطلها وصريح الحديث يرده فإنه قال أم حبيبة أزوجها؟ قال نعم فلو كان المسؤول تزويج أختها لما أنعم له بذلك صلى الله عليه وسلم ، فالحديث غلط لا ينبغي التردد فيه والله أعلم انتهى.

وقال كذلك في زاد المعاد ج: 1 ص: 109:

ثم تزوج أم حبيبة واسمها رملة بنت أبي سفيان صخر بن حرب القرشية الأموية وقيل اسمها هند تزوجها وهي ببلاذ الحبشة مهاجرة وأصدقها عنه النجاشي أربعمائة دينار وسبقت إليه من هناك وماتت في أيام أخيها معاوية ، هذا هو المعروف المتواتر عند أهل السير والتواريخ وهو عندهم بمنزلة نكاحه لخديجة بمكة ولحفصة بالمدينة ولصفية بعد خيبر، وأما حديث عكرمة بن عمار عن أبي زميل عن ابن عباس أن أبا سفيان قال للنبي أسألك ثلاثا فأعطاه إياهن منها وعندي أجمل العرب أم حبيبة أزوجك إياها ، فهذا الحديث غلط لا خفاء به قال أبو محمد بن حزم وهو موضوع بلا شك كذبه عكرمة بن عمار .

وقال ابن الجوزي في هذا الحديث هو وهم من بعض الرواة لا شك فيه ولا تردد وقد اتهموا به عكرمة بن عمار لأن أهل التاريخ أجمعوا على أن أم حبيبة كانت تحت عبدالله بن جحش وولدت له وهاجر بها وهما مسلمان إلى أرض الحبشة ثم تنصرت وثبتت أم حبيبة على إسلامها فبعث رسول الله إلى النجاشي يخطبها عليه فزوجه إياها وأصدقها عنه صداقا وذلك في سنة سبع من الهجرة وجاء أبو سفيان في زمن الهدنة فدخل عليها فتنت فراش رسول الله حتى لا يجلس عليه ولا خلاف أن أبا سفيان ومعاوية أسلما في فتح مكة سنة ثمان ، وأيضا في هذا الحديث أنه قال له وتؤمرني حتى أقاتل الكفار كما كنت أقاتل المسلمين قال نعم .

ولا يعرف أن النبي أمر أبا سفيان البتة .

وقد أكثر الناس الكلام في هذا الحديث وتعددت طرقهم في وجهه فمنهم من قال الصحيح أنه تزوجها بعد الفتح لهذا الحديث قال ولا يرد هذا بنقل المؤرخين وهذه الطريقة باطلة عند من له أدنى علم بالسيرة وتواريخ ما قد كان .
 وقالت طائفة بل سأله أن يجده له العقد تطيبا لقلبه فإنه كان قد تزوجها بغير اختياره وهذا باطل لا يظن بالنبي ولا يليق بعقل أبي سفيان ولم يكن من ذلك شيء

وقالت طائفة منهم البيهقي والمنذري بحتمل أن تكون هذه المسألة من أبي سفيان وقعت في بعض خرجاته إلى المدينة وهو كافر حين سمع نعي زوج أم حبيبة بالحبشة فلما ورد على هؤلاء ما لا حيلة لهم في دفعه من سؤاله أن يؤمره حتى يقاتل الكفار وأن يتخذ ابنه كاتبا قالوا لعل هاتين المسألتين وقعتا منه بعد الفتح فجمع الراوي ذلك كله في حديث واحد والتعسف والتكلف الشديد الذي في هذا الكلام يعني عن رده

موسلمانان دکر، گۆت: به‌لی.

ئەبو زومەیل دبیژیت: و ئەگەر وی ئەف چەندە ژ پیغەمبەری ﷺ
نه خواستبا، نه د دایب، چونکی نینه داخازا تشته‌کی ژ وی هاتبا
کرن ئیلا دا بیژیت: به‌لی.

وقالت طائفة للحديث محمل آخر صحيح وهو أن يكون المعنى أرضي أن تكون زوجتك الآن فإني قبل لم أكن راضيا والآن فإني قد رضيت فأسألك أن تكون زوجتك وهذا وأمثاله لو لم يكن قد سوتت به الأوراق وصنفت فيه الكتب وحمله الناس لكان الأولى بنا الرغبة عنه لضيق الزمان عن كتابته وسماعه والإشتغال به فإنه من ريد الصدور لا من زهدنا
وقالت طائفة لما سمع أبو سفيان أن رسول الله طلق نساءه لما ألى منهن أقبل إلى المدينة وقال للنبى ما قال ظنا منه أنه قد طلقها فيمن طلق وهذا من جنس ما قبله
وقالت طائفة بل الحديث صحيح ولكن وقع الغلط والوهم من أحد الرواة في تسمية أم حبيبة وإنما سأل أن يزوجه أختها رملة ولا يبعد خفاء التحريم للجمع عليه فقد خفي ذلك على ابنته وهي أفضه منه وأعلم حين قالت لرسول الله هل لك في أختي بنت أبي سفيان فقال أفضل ماذا قالت تنكحها قال أو تحبين ذلك قالت لست لك بمخيلة وأحب من شركتي في الخير أختي قال فإنها لا تحل لي فهذه هي التي عرضها أبو سفيان على النبي فسامها الراوي من عندهم أم حبيبة وقيل بل كانت كنيثها أيضا أم حبيبة
وهذا الجواب حسن لولا قوله في الحديث فأعطاه رسول الله ما سأل فيقال حينئذ هذه اللفظة وهم من الراوي فإنه أعطاه بعض ما سأل فقال الراوي أعطاه ما سأل أو أطلقها اتكالا على فهم المخاطب أنه أعطاه ما يجوز إعطاؤه مما سأل والله أعلم انتهى
قال العلائي في كتاب التنبيهات المجملة على المواضع المشككة 66 - 67
- ومنها ما روى مسلم في أواخر الفضائل من حديث (عكرمة بن عمار) عن سماك الحنفي أبي زميل عن- عند مسلم بالتحديث- ابن عباس - رضي الله عنهما - قال: "كان المسلمون لا ينظرون إلى أبي سفيان، ولا يقاعدونه، فقال للنبي - صلى الله عليه وسلم - : "يا نبي الله - ثلاث - (3) أعطيتن؟" قال: نعم. قال: عندي أحسن العرب وأجمله، أم حبيبة بنت أبي سفيان، أزوجها. قال: نعم. قال: ومعاوية تجعله كتابا، قال: نعم. قال: وتؤمرني حتى أقاتل الكفار كما كنت أقاتل المسلمين. قال: نعم"
وهذا أحد الحديثين الذين اعترض - ابن حزم عليهما -، وقال: "ليس في الكتابين شيء دخل الوهم فيه على الشيخين غيرهما، والأخر: حديث شريك بن أبي نمر في قصة المعراج - وقد تقدم - .

والذي اعترض به على حديث ابن عباس هذا، أنه لا يختلف اثنان من أهل العلم بالأخبار، أنه - صلى الله عليه وسلم - إنما زوج أم حبيبة - رضي الله عنها - قبل الفتح، وإسلام أبي سفيان، وهي كانت بارض الحيشة يومئذ، وأبوها كافر بمكة، والذي زوجها منه النجاشي وأصدقها عنه، هذا ما لا شك فيه، قال: "والأفة فيه عن عكرمة بن عمار، ويبلغ في ذلك، حتى جعل الحديث موضوعا، ونسب الوضع فيه إلى عكرمة، وهو خطأ فاحش، فإن أحدا لم ينسب عكرمة إلى الوضع، وقد وافقه جماعة، واحتج به مسلم كثيرا، ولكنه وهم فيه، قال فيه البخاري: "لم يكن له كتاب، فاضطرب في حديثه"
قال المحقق: (هذا القول ليس في التاريخ الكبير ولا الصغير، وذكره الحافظ قال: "وقال البخاري: "مضطرب في حديث يحيى بن أبي كثير، ولم يكن عنده كتاب" (تهذيب التهذيب 7/ 262). أهـ
وقال فيه أحمد بن حنبل: "مضطرب الحديث". وقد أجاب جماعة منهم أبو عمرو بن الصلاح. وقد نقل جوابه النووي - رحمه الله - . (شرح مسلم 5/ 271)-

عن اعتراض ابن حزم بتأويل قول أبي سفيان: "أزوجها" على أنه طلب تجديد العقد، فرما كان يرى عليه غضاضة في تزويج ابنته من غير رضاه، أو توهم أن إسلامه يقتضي تجديد العقد، وخفي ذلك عليه كما خفي على من هو أقدم إسلاما منه أحكام كثيرة، وأولوا قول النبي - صلى الله عليه وسلم - له في جوابه: "نعم" على أن مقصودك يحصل وإن لم يكن بيقينة العقد، لأنه لم ينقل تجديد أصلا، ولا ريب بعد هذه التأويلات، لأن ألفاظ الحديث صريحة في إنشاء العقد، لا في تجديده، وسمعت بعض الحفاظ يذكر أن التي عرضها أبو سفيان ابنته الأخرى، التي عرضتها عليه (أختها) أم حبيبة - رضي الله عنها - في الحديث المشهور في الكتابين، ويرد على هذا كله قوله - صلى الله عليه وسلم - : "نعم" في جواب ذلك، فإنه - صلى الله عليه وسلم - لم يكن يقول ذلك فيما لا يفعله، وقد قال لأم حبيبة - رضي الله عنها- لما عرضت أختها عليه: "إن ذلك لا يحل لي"، وأيضا لم ينقل أحد البتة أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمر أبا سفيان على جيش أصلا، فرد الحديث بالوهم أولى من تأويله بالمستكره من الوجوه. والله أعلم.

وقال الشيخ المعلمي رحمه الله في الأتوار الكاشفة ص 2320
لفظ مسلم قال: عندي أحسن العرب وأجمله أم حبيبة بنت أبي سفيان أزوجها)) وفي سنده عكرمة ابن عمار بأنه يغلط ويهم، فمن أهل العلم من تكلم في هذا الحديث وقال أنه من أولاهم عكرمة، ومنهم من تأوله، وأقرب تأويل له أن زواج النبي ﷺ لما كان قبل إسلام أبي سفيان كما بدون رضاه فأرد بقوله ((أزوجها)) أرضى بالزواج، فأقبل مني هذا الرضا.

فهرموودا سيه و چارټ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- قَالَ: ((قَالَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ زَوْجُ النَّبِيِّ ﷺ: اللَّهُمَّ أَمْتَعْنِي بِزَوْجِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَبِأَبِي أَبِي سُفْيَانَ، وَبِأَخِي مُعَاوِيَةَ. قَالَ: فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: " قَدْ سَأَلْتِ اللَّهَ لِأَجَالِ مَضْرُوبَةٍ (1)، وَأَيَّامِ مَعْدُودَةٍ (2)، وَأَرْزَاقِ مَقْسُومَةٍ، لَنْ يُعَجَّلَ شَيْئًا قَبْلَ حِلِّهِ، أَوْ يُؤَخَّرَ شَيْئًا عَنْ حِلِّهِ (3)، وَلَوْ كُنْتِ سَأَلْتِ اللَّهَ أَنْ يُعِيدَكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ (4)، أَوْ عَذَابِ فِي الْقَبْرِ (5)؛ كَانَ خَيْرًا (6) وَأَفْضَلَ)). (7) {صحيح}

ژ کيسی عه بدولایي کورئ مه سعودی -خودی ژئ پازي بت-
گوت: ئوم حه بيبي هه قزينا پيغه مبهري ﷺ گوت: ئه ي خودايي

[1] أي: طلبت منه سبحانه زيادة لأعمار مقررة أزلا في اللوح المحفوظ ولا تتبدل؛ إذ دعوت بزيادة في العمر، ولا يحدث بهذا الدعاء شيء فيما قضاه الله تعالى في قضائه المبرم لعمر كل إنسان

[2] في لفظ وأثار موطوءة

[3] قدر الله سبحانه وتعالى مقادير كل شيء، وكتب على ابن آدم حظه في الدنيا والآخرة قبل أن يخلقه، وهي كتابة علم وإحاطة بما سيكون، وليست كتابة جبر وإكراه، وقد أمر سبحانه الخلق بأن يعملوا وفق شرائعه، ويسر الأمور لهم، وخيروا بين الإيمان بالله فيسعدوا، أو الكفر والعصيان فيشققوا. والقضاء المبرم -الذي هو عبارة عن علم الله تعالى بما سيكون- لا يزد فيه شيء ولا ينقص، أما التقدير المعلق الذي هو عبارة عن الكتابة في اللوح المحفوظ أو توكيل الملك بأمر من الأمور؛ فقد يتغير بالدعاء أو باختيار بعض الأسباب. (الدرر السننية)

[4] في الآخرة

[5] بعد الموت وقبل يوم القيامة،

[6] مما دعوت به؛ وذلك لأن الدعاء بالمعافاة من عذاب النار والقبر عبادة، وقد أمر الشارع بالعبادات، وأما الدعاء بطول العمر لذاته فليس من العبادة في شيء، إلا أن يرد معه الزيادة في الخير والبر، فالوقاية من عذاب النار مقصودة بنفسها، بخلاف طول الأجل، وأيضا فإن الدعاء للأغراض الأخروية أفضل بخلاف الدعاء للأغراض الدنيوية. ثم إنه صلى الله عليه وسلم لم ينهها عن الدعاء بطول الأجل، وإنما ذكر أن الدعاء للوقاية من العذاب خير وأفضل.

[7] صحيح مسلم (2663) من أفراد مسلم على البخاري، مسند أحمد (3700، 3747، 3768، 3925، 3997، 4119، 4254، 4441).

من بهیله ئەز خوشیی ب هه قزینی خو پیغه مبهری خودی ﷺ
ببه م، و ب بابی خو ئەبو سوفیانی، و ب برایی خو موعاوییهیی،
گوت: پیغه مبهری خودی ﷺ گوت: ته پرسیارا درێژکرنا هندهك
ژیین هاتینه دانان کر، و هندهك روژین دهستنیشاگری، و ئەرزاقی
دابه شکری، و خودی چ تشتی ژبهری دهمی وی نائینت،
و چ تشتان ژمی ژ دهمی وی پاش نائیخت ئەگه دهمی وی هات،
و ئەگه ته بخو دوعا ژ خودی کربا کو تو ژ عه زابا ئاگری
پاراستبای، یان عه زابا قه بری، دا بخیرتر و چیرت بت.

فهرمودا سيه و پيڻجڻ

عن عطاء أن ابنَ شَوَّالٍ⁽¹⁾، أَخْبَرَهُ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ،
فَأَخْبَرَتْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ بِهَا مِنْ جَمْعٍ⁽²⁾ بَلِيلٍ⁽³⁾. {صحيح}

ژ کيسی عه طائی کو کورئ شه و والی گوته وی، ئەو چوو نک ئوم
حه بيبه، گوته وی، کو پيغه مبهري ﷺ ئەو بشه ف ژ موزده ليفی
فريکر.

[1] هو سالم بن شوال المكي الأموي مولى أم حبيبه رضي الله عنها .

[2] وهي المزدلفة

[3] صحيح مسلم (1292)، سنن النسائي (3035, 3036)، سنن الدارمي (1927)، مسند أحمد (26776, 27396)، وفيه رفق النبي r بها وبغيرها ممن يشق عليه الزحام والمبين بمزدلفة من الضعفة والعجزة. (27405).

فهرمودا سيه و شه شت

قَالَتُ أُمَّ حَبِيبَةَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ صَلَّى اثْنَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ بُنِيَ لَهُ بِهِنَّ بَيْتٌ فِي الْجَنَّةِ)). قَالَتُ أُمَّ حَبِيبَةَ: فَمَا تَرَكَتُهُنَّ مُنْذُ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. (1)

وَقَالَ عَنبَسَةَ: فَمَا تَرَكَتُهُنَّ مُنْذُ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ أُمَّ حَبِيبَةَ. وَقَالَ عَمْرُو بْنُ أَوْسٍ: مَا تَرَكَتُهُنَّ مُنْذُ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ عَنبَسَةَ. وَقَالَ النُّعْمَانُ بْنُ سَالِمٍ: مَا تَرَكَتُهُنَّ مُنْذُ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ عَمْرُو بْنِ أَوْسٍ. (2) {صحيح}

ئوم حه بیبی گوت: من گوھل پیغه مبه ری خودی بوو ﷺ دگوت: هه چیی د شهف و روزه کی دا دوازده روکاهه تین سوننه ت بکه ت، ژبه ر وان دی خودی بو وی ماله کی د به حه شتی دا ئاقا که ت، ئوم حه بیبی گوت: من نه هیلاینه ژ وی ده می من گوھل پیغه مبه ری خودی بووی ﷺ، و عه نبه سه ی گوت: من نه هیلاینه ژ وی ده می من گوھل ئوم حه بیبی بووی، و نوعمانی کوری سالمی گوت: من نه هیلاینه ژ وی ده می من گوھل عه مری کوری ئه وسی بووی.

[1] الحفاظ على أداء النوافل من القربات التي يحبها الله تعالى، وقد بين النبي صلى الله عليه وسلم أن المواظبة عليها تغفر السيئات، وترفع الدرجات. وام حبيبة رضي الله عنها من اسرع الناس طاعة لله تعالى واستنانا بزوجه ﷺ، وفيه فضيلة لها رضي الله عنها.

[2] صحيح مسلم (28، 728، 101)، سنن أبي داود (1250)، سنن الترمذي (415)، سنن النسائي (1796، 1797، 1798، 1799، 1800، 1801، 1802، 1803، 1804، 1805، 1806، 1807، 1808، 1809، 1810)، سنن ابن ماجه (1141)، سنن الدارمي (1478)، مسند أحمد (26768، 26769، 26774، 26775، 26781، 27395، 27411).

فهرمودا سيه و هفتت

عن أم حبيبة بنت أبي سفيان قالت: ((يا رسول الله، انكح⁽¹⁾ أختي بنت أبي سفيان⁽²⁾). فقال: "أوتحبين ذلك⁽³⁾؟". فقالت: نعم، لست لك بمخلية⁽⁴⁾، وأحب من شاركني في خير⁽⁵⁾ أختي. فقال النبي ﷺ: "إن ذلك لا يحل لي⁽⁶⁾". قلت: فإننا نحدث أنك تريد أن تنكح بنت أبي سلمة. قال: "بنت أم سلمة⁽⁷⁾؟". قلت: نعم. فقال: "لو أنها لم تكن ربيتي⁽⁸⁾ في حجري⁽⁹⁾ ما حلت لي⁽¹⁰⁾، إنها لابنة أخي من الرضاعة، أرضعني وأبا سلمة ثويبة، فلا تعرضن علي بناتكن ولا أخواتكن⁽¹¹⁾". قال عروة: وثويبة مولاة لأبي لهب، كان أبو لهب

[1] تزوج.

[2] حمنة بنت أبي سفيان

[3] استفهام تعجب من كونها تطلب أن يتزوج غيرها مع ما طبع عليه النساء من الغيرة

[4] أي: لست زوجتك الوحيدة، بل يشاركني فيك غيري

[5] المراد بالخير صحبة النبي صلى الله عليه وسلم المتضمنة لسعادة الدارين، الساترة لما يعرض من الغيرة التي جرت بها العادة بين الزوجات؛

[6] لأن فيه الجمع بين الأختين، وهو محرم بنص القرآن؛ قال تعالى: (وأن تجمعوا بين الأختين) [النساء: 23].

[7] هذا سؤال استنثاب ونفي احتمال إرادة غيرها، والمعنى: أتقصدين بنت زوجتي أم سلمة؟

[8] بنت زوجتي.

[9] حضانتني ورعايتي.

[10] يعني: لو كان بها مانع واحد لكفى في التحريم؛ فكيف وبها مانعان؟! وهما: كونها ربيته، وكونها بنت أخيه أبي سلمة رضي الله عنه من الرضاعة. (الدرر السننية)

[11] ثم نهى النبي صلى الله عليه وسلم عن أن يعرضن عليه أخواتهن أو بناتهن للزواج.

أَعْتَقَهَا، فَأَرْضَعَتِ النَّبِيَّ ﷺ، فَلَمَّا مَاتَ أَبُو لَهَبٍ أُرِيَهُ بَعْضُ
 أَهْلِهِ بَشْرًا حَبِيبَةً، قَالَ لَهُ: مَاذَا لَقِيتَ؟ قَالَ أَبُو لَهَبٍ: لَمْ أَلَقْ بَعْدَكُمْ،
 غَيْرَ أَنِّي سَقِيتُ فِي هَذِهِ بَعْتَاقَتِي ثُوْبِيَّةً)). (12) {متفق عليه}

ژ کیسی ئوم حه بییه کچا ئەبو سوفیانی، گۆت: ئەمی پیغه مبه ری
 خودی، خوشکا من کچا ئەبو سوفیانی بخۆ بیینه، گۆت: ئەری تۆ
 قی چه ندی چه ز دکه ی؟ گۆت: به لی، ئەز بتنی هه قزینا ته نینم،
 و یا ژ هه میا پتر من پی خوش ئەوه خوشکا من دگه ل به شداربت
 د خیری دا، پیغه مبه ری ﷺ گۆتی: ئەو بو من نه یا دروسته (نه
 حه لاله: چونکی ناچیبیت دوو خوشک د ئیک دهم دال نك
 زه لامه کی بن)، گۆت: پانی مه دگوت کۆ ته دقیت کچا ئەبو
 سه له می بخۆ بینی، گۆت: کچا ده یکا سه له مه ی؟ من گۆتی:
 به لی، گۆت: بتنی ئەگه ر نه فسیا من با د مالا من دا ئەو بو من
 حه لال نه دبوو، و زیده باری هندی کو ئەو کچا برایی منه ژ شیر،
 ثوه بیایی شیر پی دایه من و ئەبو سه له مه ی، قیجا هوین کچین
 خو و خو شکین خو بو من به رچا ف نه که ن.

و عۆروه ی گۆت: ثوه بییا جاریا ئەبو له هه بی یه، و ئەبو له هه بی
 ئەو ئازاد کربوو، و وی شیر پی دایه پیغه مبه ری ﷺ، قیجا ده می
 ئەبو له هه ب مری، هنده ک ژ که س وکارین وی ئەو د خه ونی دا

[12] صحيح البخاري (5101, 5106, 5107, 5123)، صحيح مسلم (1449)، سنن النسائي (3284, 3285, 3286, 3287)، سنن ابن ماجه (1939)، مسند أحمد (26493, 27412)، وفيه فضل ام المؤمنین ام حبيبة رضي الله عنها، از تسارع في رضي رسول الله t وحب الخير للغير، وبرها بأختها ولو على حساب نفسها .

ديتن، يئ د سه روبه ر وکاودانه کي نه خوښ دا، گوتني: ته چ ديت؟
نه بو له هه بي گوت: من پشتي هه وه چ خير و خوشي نه ديتيه،
ژبلي هندئ کو پيچه کا ئاشي يا ب من هاتيه دانئ ژبه ر ئازا دکرنا
من بو ثوه يبايي.

فهرمودا سيه و ههشتن

عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ، قَالَتْ: ((لَمَّا جَاءَ نَعْيِي⁽¹⁾ أَبِي سُفْيَانَ مِنْ الشَّامِ دَعَتُ أُمَّ حَبِيبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِصُفْرَةٍ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ، فَمَسَحَتْ عَارِضِيهَا⁽²⁾ وَذَرَاعَيْهَا، وَقَالَتْ: إِنِّي كُنْتُ عَنْ هَذَا لَغَنِيَّةً⁽³⁾، لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: " لَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ تُوْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحِدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ؛ فَإِنَّهَا تُحِدُّ عَلَيْهِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا))⁽⁴⁾. {متفق عليه}

ژ کیسی زهینه بی کچا ئه بو سه له مه می، گۆت: ده می دهنگوباسی مرنا ئه بو سوفیانی ژ شامی هاتی، پشتی سی روژا ژ مرئی ئوم هه بیبه داخا زکر بیهن خوشیه کی بو بینن، و ل ههردوو پرویین خۆ و دهستین خۆ دان، و گۆت: ئه زیا بی پیدقیمه ژ قی چه ندی و من چ هه وجهی پی نینن، به لی ژ بهر هندی کو من یا ژ بیغه مبهری ﷺ گو هلیبووی دگۆت: دروست نینه بو ژنه کی باوهری ب خودی و روژا قیامه تی هه بت، کو ئه و پتر ژ سی روژان

[1] خبر موته .

[2] جانباً الوجه من فوق الذقن إلى ما تحت الأذن .

[3] أي غير محتاجة لذلك ولا راغبة ولكنها أرادت بيان الحكم الشرعي قولاً وعملاً

[4] صحيح البخاري (1280, 1281, 5334, 5338, 5345)، صحيح مسلم (1486, 1488)، سنن أبي داود (2299)، سنن الترمذي (1195)، سنن النسائي (3500, 3502, 3527, 3533, 3541)، سنن ابن ماجه (2084)، موطأ مالك (1747)، سنن الدارمي (2330)، مسند أحمد (26765, 26766, 27398). وفيه فضل ام حبيبة رضي الله عنها، ومسارعتها إلى امتثال الأوامر واجتناب النواهي حتى في أصعب الأحوال.

به هیئ و شوینی ل سهر مری بگیړیت، هه ژین تینه بت، کو بو
وی درسته چار هیف و ده روژان به هیئ و شوینی بگیړیت.

صهفيا کچا حويه يي - خودئ ژئ رازي بت - فهرمودا سيه و نه هت

عن أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ فِي شَأْنِ غَزْوَةِ حَيْبَرَ: ((قَتَلَ النَّبِيَّ ﷺ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)) الْمُقَاتِلَةَ، وَسَبَى الذُّرَيْبَةَ، وَكَانَ فِي السَّبْيِ صَفِيَّةً رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، فَصَارَتْ إِلَى دَحِيَّةِ الْكَلْبِيِّ، ثُمَّ صَارَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَجَعَلَ عِنْتَهَا صَدَاقَهَا.. فَقَالَ ثَابِتٌ لِأَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: مَا أَصَدَقَهَا؟ قَالَ: أَصَدَقَهَا نَفْسَهَا فَأَعْتَقَهَا)). (1) {متفق عليه}

ژ کيسئ نه نه سي کورئ مالکي - خودئ ژئ رازي بت - ددهرحه قئ شهري خه يبهري دا گوټ: پيغه مبهري ﷺ شهري شه رقانان کر، و ژن ئيخسير کرن، و صافيا دناف واندا بوو - خودئ ژئ رازي بت - پشتي ليکفه کرنئ، نه و گه هشته دوحيه يئ که لبي، پاشي گه هشته پيغه مبهري ﷺ و ئازا کرنا وي کره مه هرا وي.

ثابتي گوته نه نه سي - خودئ ژئ رازي بت - مه هرا وي چ بوو؟ گوټ: مه هرا وي ئازا کرنا نه فسا وي بوو ئازا ذکر.

[1] رواه مطولاً البخاري (4200) واللفظ له، ومسلم (1365). قال ابن القَيِّم: (من خصائصها أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أعنتها، وجعل عنتها صداقها... وصار ذلك سنةً للأمة إلى يوم القيامة، أنه يجوز للرجل أن يجعل عنتَ جاريتِهِ صداقها، وتصيرُ زوجته). يُنظر: (جلاء الأفهام) (ص: 257).

فهرموودا چلت

عن أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((بَلَغَ صَفِيَّةٌ أَنَّ حَفْصَةَ-
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- قَالَتْ: بِنْتُ يَهُودِيٍّ، فَبَكَتْ، فَدَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ
ﷺ وَهِيَ تَبْكِي، فَقَالَ: ((مَا يُبْكِيكِ؟)) قَالَتْ: قَالَتْ لِي حَفْصَةُ-رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهَا- ؛ إِنِّي بِنْتُ يَهُودِيٍّ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((وَأِنَّكَ لَابْنَةُ نَبِيِّ،
وَإِنَّ عَمَّكَ لِنَبِيِّ⁽¹⁾، وَإِنَّكَ لَتَحْتِ نَبِيٍّ⁽²⁾، فَفِيمَ⁽³⁾ تَفَخَّرَ عَلَيْكِ؟ !!)) ثُمَّ
قَالَ: اتَّقِي اللَّهَ يَا حَفْصَةُ⁽⁴⁾))⁽⁵⁾ {صحيح}

ژ کيسی ئەنەسئ كورئ مالکی -خودی ژئ رازی بت- گوت:
ئاخفتن گەهشتە سه فیايي کۆ هەفصايئ -خودی ژئ رازی بت-
يا گوتیئ: کچا جۆهییە، ئەوی ژئ کره گری، پێغه مبه ر ﷺ هاته
دهف وی، و ئەو یا دکە ته گری، گوتئ: چییە ته دگرینیت؟ گوت:
هەفصايئ -خودی ژئ رازی بت- یا گوتیه من: تۆ کچا جۆهیی،
پێغه مبه ری ﷺ گوت: تۆ کچا پێغه مبه ره کی، و مامئ ته پێغه مبه ره،

[1] قيل: إنها من ذُرِّيَّةِ هَارُونَ بْنِ عِمْرَانَ، وَعَمُّهَا مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وَقِيلَ: الْمَرَادُ أَنَّهَا مِنْ ذُرِّيَّةِ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، وَعَمُّهَا إِسْمَاعِيلُ عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. يُنْظَرُ: ((مِرْقَاةُ الْمَفَاتِيحِ)) لِلْقَارِيِّ (9/ 3994).

[2] أَيْ: زَوْجَةُ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

[3] أَيْ: فِي أَيِّ شَيْءٍ "تَفَخَّرَ عَلَيْكِ" حَفْصَةُ، وَلَيْسَ لَهَا مِثْلُ هَذِهِ الْمَنْقَبَةِ وَالْمَرْبَةِ الَّتِي لَكَ؟!

[4] وَذَلِكَ بِتَرَكِّ هَذَا الْكَلَامِ الْمُنْهَيِّ عَنْهُ، وَخَافِي مِنَ اللَّهِ تَعَالَى بِفِعْلِ أَمْرِهِ وَتَرَكِّ نَوَاهِيهِ.

[5] أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ (3894) وَاللَّفْظُ لَهُ، وَأَحْمَدُ (12392). صَحَّحَهُ التِّرْمِذِيُّ، وَابْنُ حِبَانَ فِي ((صَحِيحِهِ)) (7211)،

وَالْأَلْبَانِيُّ فِي ((صَحِيحِ سُنَنِ التِّرْمِذِيِّ)) (3894)، وَصَحَّحَ إِسْنَادَهُ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ شُعَيْبِ الْأَرْنَؤُوطِ فِي تَخْرِيْجِ

((مُسْنَدِ أَحْمَدَ)) (12392).

و تۆهه قژینا پیغه مبه ره کی، ئەو ب چ تشتی شانازیی بسەر ته
دبهت؟ پاشی گۆتی: ژ خودی بترسه ئەهی چه فصا.

مهيمونا کچا حارثی -خودئ ژان رازی بت-

فهرمودا چلت و ئیکت

عن ابن عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: ((الْأَخَوَاتُ الْمُؤْمِنَاتُ أَرْبَعُ: ابْنَةُ الْحَارِثِ -رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- زَوْجُ النَّبِيِّ ﷺ، وَأُمُّ الْفَضْلِ ابْنَةُ الْحَارِثِ أُمُّ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَسَلْمَى ابْنَةُ الْحَارِثِ امْرَأَةُ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَأَخْتُهُنَّ لِأُمَّهِنَّ أَسْمَاءُ ابْنَةُ عَمَيْسِ الْخَنْعَمِيَّةِ)). (1). {صحيح}

ژ کيسئ عه بدوللايئ کورئ عه باسى -خودئ ژان رازی بت-
گوت: پيغه مبهري خودئ ﷺ گوت: چوار خوشکين باوهردار،
(مهيمونايه) کچا حارثی -خودئ ژان رازی بت- هه ژئينا
پيغه مبهري ﷺ، و دهیکا فه ضلي کچا حارثی، دهیکا کورئ
عه باسى، و سه لما کچا حارثی هه ژئينا هه مزهيئ کورئ
عه بدولمطه لبی، و خوشکا وان ژ لايئ دهيکئ فه ئه سماءا کچا
عومه يسي خه ثعه می.

[1] أخرجه النسائي في ((السنن الكبرى)) (8387)، والطحاوي في ((شرح مشكل الآثار)) (4868) واللفظ له، والحاكم (6801). صحَّحه على شرط مسلم: الحاكم، والألباني في ((سلسلة الأحاديث الصحيحة)) (1764)، وصحَّح إسناده ابن حجر في ((الإصابة)) (4/412)، وحسنه شعيب الأرنؤوط في تخريج ((شرح مشكل الآثار)) (4868).

فهرمودا چلت و دوويت

عن يزيد بن الأصم ابن أخت ميمونة، قال: ((تلقيت عائشة-رضي الله عنها- وهي مقبله من مكة أنا وابن لطلحة بن عبید الله، وهو ابن أختها، وقد كنا وقعنا في حائط من حيطان المدينة فأصبتنا منه، فبلغها ذلك، فأقبلت على ابن أختها تلومته وتعذله، ثم أقبلت علي فوعظتني موعظة بليغة، ثم قالت: أما علمت أن الله تبارك وتعالى ساقك حتى جعلك في أهل بيت نبيّه؟ ذهبَت والله ميمونة-رضي الله عنها-، ورُمي برسَنك على غارِيك⁽¹⁾، أما إنَّها كانت من أتقانا لله، وأوصلنا للرحم))⁽²⁾ {اسناده حسن}

ژ کيسی يه زیدي کورئ ئەصه می، کورئ خوشکا مه یمونایي، گۆت: ئەز گه هشتمه عایشایي -خودی ژي رازی بت- وئەو ژ مه ککه هی دهات، ئەز و وکوره کئ طه لحه یی کورئ عوبه يدوللایي بوون، کو دبیته کورئ خوشکا وئ، و ئەم وئ روژي که فتبووینه دناف بیستانه کئ دا ژ بیستانیت مه دینی، و مه تشت ژي ئینا بوون، ئەف چه نده گه هشتبوو وئ، ل کورئ خوشکا خو زهړی

[1] قال ابن الأثير: «قالت ليزيد بن الأصم ابن أخت ميمونة، وهي تعاتبه: ذهبَت -والله- ميمونة، ورُمي برسَنك على غارِيك أي: حُلِّي سَبيلك، فليس لك أحدٌ يمتَعك ممَّا تريده» ((النهاية)) (2/ 224).

[2] أخرجه ابن سعد في (الطبقات الكبرى)) (10273)، وابن أبي شيبة (20696)، والحاكم (6799) واللَّفْظ له. صحَّحه على شرط مسلم: الحاكم، وصحَّح إسناده ابن حجر في (الإصابة)) (4/412)، وحسنه شعيب الأرنؤوط في تخريج (سير أعلام النبلاء)) (2/244).

گەلەك گەلە و گاززنده لەك ولۆمه لیكرن، پاشی ل من زقیری وگەلەك
شیرهتین کاریگەر ل من کرن، پاشی گۆت: ئەری ما تو نزانى كو
خودایی مەزن تو یی ئینای هەتا کریه ژئەهلی بنه مالا پیغه مبهری
خۆ؟ و ئەز ب خودی که م مه یمونا - خودی ژى پازى بت- چوو،
و ریکا ته فه بوو، و کهس نینه ریکا ته بگرت، و ئەز ب خودی که م
ئەو ژ مه ته قواتر بوو بو خودی، و پتر مروقایینی دگه هاند.

زهينه با كچا خوزهيمه ي - خودت ژت رازى بت-1

فهرمودا چلت و سئيت

((تزوج رسول الله ﷺ زينب بنت خزيمة أحد بني هلال بن عامر،

وكانت قبله عند عبد الله بن جحش فقتل عنها يوم أحد. (2)

عن الزهري رضي الله تعالى عنه قال: تزوج رسول الله ﷺ زينب

بنت خزيمة، وهي أم المساكين، سميت لكثرة إطعامها

(المساكين...)) (3)

بيغه مبهري خودي ﷺ زهينه با كچا خوزهيمه ي كو ئيكة ژ بنه مالا

هيلالي كوري عامري ل خو ماره كر، و ژبه ري هنگي ئه وه قژينا

عه بوللايي كوري جه حشى بوو، ل شهري ئو خودي هاتبوو

كوشتن.

[1] هي زينب بنت خزيمة بن الحارث بن عبد الله بن عمرو الهلالية العامرية "أم المساكين" سميت بذلك لكثرة إطعامها المساكين، أختها لأمها: ميمونة بنت الحارث أم المؤمنين .، وأخواتها لأبيها وأمها: أم الفضل - أم بني العباس بن عبد المطلب -، ولبابية - أم خالد بن الوليد -، وكانت تحت عبد الله بن جحش رضي الله عنه، ثم تزوجها النبي صلى الله عليه وسلم بعد وفاة زوجها يوم أحد. وقيل غير ذلك، وكان زواجه صلى الله عليه وسلم بها في رمضان من السنة الثالثة للهجرة بعد زواجه بحفصة رضي الله عنها، وقبل زواجه بميمونة بنت الحارث. خطبها إلى نفسها فجعلت أمرها إليه، فتزوجها وأصدقها أربعمئة درهم، وأولم عليها جزوراً، وصفها بـ "أم المساكين"، حتى أصبح هذا الوصف ملازماً لها إلى يوم الدين .

توفيت في ربيع الآخر سنة أربع للهجرة عن عمر جاوز الثلاثين عاماً، بعد أن قضت ثمانية أشهر مع النبي صلى الله عليه وسلم، وقد صلى عليها رسول الله صلى الله عليه وسلم ودفنها بالبقيع، وبذلك تكون ثاني زوجاته به لحوقاً بعد خديجة بنت خويلد، فرضي الله عنها وعن جميع أمهات المؤمنين .

[2] (المستدرک للحاکم: 6804)

[3] رواه الطبراني في المعجم الكبير (24/57) بسند رجاله ثقات .

و ژ کيسی زوهری - خودی ژی رازی بت- گوت: پیغه مبهری
خودی ﷺ زهینه با کچا خوزهیمه ی بخوئینا، و ئەو دهیکا هه ژاران
بوو، ئەقه ل سه هاته دانان هندی خوارن ددا هه ژاران.

والحمد لله رب العالمين
وصلّى الله وسلّم على نبينا محمد
وعلى آله وصحبه أجمعين

مزگفت

www.mzgaft.com

ناقص پروک

- 4..... دستیریا وەرگپرانس
- 5..... پینشەکییا وەرگپیری
- 7..... پینشەکیس
- 10..... فەرموودا ئیکس دەیکا باوەرداران خەدیجایی - خودی ژنی پازی بت-
- 16..... فەرموودا دووی دەیکا باوەرداران خەدیجایی - خودی ژنی پازی بت-
- 17..... فەرموودا سین
- 18..... فەرموودا چاری
- 20..... فەرموودا پینجی
- 22..... فەرموودا شەش
- 23..... فەرموودا هفتی
- 24..... فەرموودا هشتی سەودا کچا زەمعی - خودی ژنی پازی بت-
- 26..... فەرموودا نەهی
- 28..... فەرموودا دەهی
- 30..... فەرموودا یازدی
- 34..... فەرموودا دوازدی
- 35..... فەرموودا سێزدی
- 36..... فەرموودا چاردی
- 38..... فەرموودا پازدی
- 39..... فەرموودا شازدی
- 40..... فەرموودا هەقدی
- 42..... فەرموودا هەژدی
- 43..... فەرموودا نوزدی
- 46..... فەرموودا بیستی
- 47..... فەرموودا بیستی و ئیکس
- 48..... فەرموودا بیستی و دووی

- 52.....فهرموودا بیست و سین
- 55.....فهرموودا بیست و چار
- 56.....فهرموودا بیست و پینج - خودی ژی رازی بت-
- 57.....فهرموودا بیست و شهن ئوم سهلمه - خودی ژی رازی بت-
- 60.....فهرموودا بیست و هفتن زهینبا کچا جهشس - خودی ژی رازی بت-
- 61.....فهرموودا بیست و هشتن
- 62.....فهرموودا بیست و نهن
- 64.....فهرموودا سیهن جوهریا کچا حارثس - خودی ژی رازی بت-
- 67.....فهرموودا سیه و ئیکن
- 69.....فهرموودا سیه و دووین ئوم حبیه - خودی ژی رازی بت-
- 71.....فهرموودا سیه و سین
- 74.....فهرموودا سیه و چار
- 76.....فهرموودا سیه و پینج
- 77.....فهرموودا سیه و شهن
- 78.....فهرموودا سیه و هفتن
- 81.....فهرموودا سیه و هشتن
- 83.....فهرموودا سیه و نهن صفیا کچا حویهیس - خودی ژی رازی بت-
- 84.....فهرموودا چلن
- 86.....فهرموودا چلن و ئیکن
- 87.....فهرموودا چلن و دووی
- 89.....فهرموودا چلن و سین زهینبا کچا خوزهیمه
- 93.....ناقهروک

مزگهفت



www.mzgaft.com